



### Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

#### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2016/465 al Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene** ..... 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/466 al Consiliului din 31 martie 2016 privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia** ..... 3
- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2016/467 al Comisiei din 30 septembrie 2015 de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2015/35 în ceea ce privește dispozițiile referitoare la calcularea cerințelor de capital pentru mai multe categorii de active deținute de societățile de asigurare și reasigurare<sup>(1)</sup>** ..... 6
- ★ **Regulamentul (UE) 2016/468 al Comisiei din 29 martie 2016 de interzicere a pescuitului de pagel argintiu în apele Uniunii și în apele internaționale din zonele VI, VII și VIII de către navele care arborează pavilionul Franței** ..... 20
- ★ **Regulamentul (UE) 2016/469 al Comisiei din 29 martie 2016 de interzicere a pescuitului de pește-pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele UE din zona CECAF 34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Franței** ..... 22
- ★ **Regulamentul (UE) 2016/470 al Comisiei din 29 martie 2016 de interzicere a pescuitului de marlin alb în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Spaniei** ..... 24
- ★ **Regulamentul (UE) 2016/471 al Comisiei din 29 martie 2016 de interzicere a pescuitului de marlin albastru în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Spaniei** ..... 26
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/472 al Comisiei din 31 martie 2016 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 72/2010 în ceea ce privește definiția termenului „inspector al Comisiei”<sup>(1)</sup>** ..... 28

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/473 al Comisiei din 31 martie 2016 de modificare pentru a 244-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu organizațiile ISIL (Da'esh) și Al-Qaida .....	30
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/474 al Comisiei din 31 martie 2016 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	32

## DECIZII

★ Decizia (PESC) 2016/475 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrată Coreeană	34
★ Decizia (PESC) 2016/476 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrată Coreeană	38
★ Decizia (PESC) 2016/477 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei 2011/173/PESC privind măsuri restrictive, având în vedere situația din Bosnia și Herțegovina	47
★ Decizia (PESC) 2016/478 a Consiliului din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia .....	48

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2016/465 AL CONSILIULUI

din 31 martie 2016

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene și de abrogare a Decizie 2010/800/PESC <sup>(1)</sup> adoptată în conformitate cu titlul V capitolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 329/2007 al Consiliului <sup>(2)</sup> pune în aplicare măsurile prevăzute în Decizia 2013/183/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene care a abrogat și a înlocuit Decizia 2010/800/PESC.
- (2) La 31 martie 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/475 <sup>(3)</sup>, prin care a inclus pe listă societatea Korea National Insurance Corporation (KNIC) și a decis să prevadă derogări pentru a permite persoanelor și entităților din UE să achiziționeze servicii de asigurare și reasigurare de la KNIC pentru activități care urmează să se desfășoare în Coreea de Nord. Consiliul a decis de asemenea că persoanelor și entităților din UE ar trebui să poată să primească plăți din partea KNIC în temeiul unor astfel de servicii de asigurare sau în legătură cu daune provocate pe teritoriul Uniunii. De asemenea, prin Decizia (PESC) 2016/475 se permite eliberarea fondurilor înghețate ale KNIC necesare unor plăți datorate în temeiul unui contract anterior desemnării sale.
- (3) Regulamentului (CE) nr. 329/2007 ar trebui, prin urmare, să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

În Regulamentul (CE) nr. 329/2007 se introduce următorul articol:

*„Articolul 8a*

- (1) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (4), autoritățile competente ale statelor membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza punerea la dispoziția Korea National Insurance Corporation (KNIC) a

<sup>(1)</sup> JO L 111, 23.4.2013, p. 52.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 329/2007 al Consiliului din 27 martie 2007 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene (JO L 88, 29.3.2007, p. 1).

<sup>(3)</sup> Decizia (PESC) 2016/475 din 31 martie 2016 de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene (a se vedea pagina 34 din prezentul Jurnal Oficial).

anumitor fonduri sau resurse economice, atunci când acest lucru este necesar pentru plata primelor de asigurare în temeiul unui contract de asigurare sau de reasigurare încheiat cu un cetățean al unui stat membru sau cu o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru, cu condiția ca plata:

- (a) să se efectueze exclusiv în scopul unor activități a căror desfășurare în Coreea de Nord de către un cetățean al unui stat membru sau o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru nu este interzisă în temeiul prezentului regulament;
- (b) să nu se efectueze, direct sau indirect, în beneficiul unei persoane, entități sau organism dintre cele enumerate în listele din anexa IV, V sau Va, cu excepția KNIC.

(2) Un cetățean al unui stat membru sau o persoană juridică, o entitate sau un organism constituit în conformitate cu legislația unui stat membru poate primi plăți din partea KNIC sub rezerva unei autorizații prealabile din partea autorităților competente din statele membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II. O astfel de autorizație poate fi acordată cu condiția ca plata:

- (a) să fie datorată în temeiul unui contract de servicii de asigurare menționat la alineatul (1) litera (a), sau în temeiul unui contract de servicii de asigurare încheiat de KNIC în legătură cu daune provocate pe teritoriul Uniunii de oricare dintre părțile la un astfel de contract;
- (b) să nu fie, nici direct nici indirect, în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism dintre cele enumerate în listele prevăzute în anexa IV, V sau Va;
- (c) să nu contribuie la niciuna dintre activitățile interzise în temeiul prezentului regulament; și
- (d) să nu ducă la deblocarea unor fonduri sau resurse economice ale KNIC situate în afara Coreei de Nord.

(3) Autorizația prevăzută la alineatele (1) și (2) din prezentul articol nu este necesară atunci când plata efectuată de sau către KNIC este necesară în scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare a unui stat membru în Coreea de Nord.

(4) Prin derogare de la articolul 6 alineatul (2), autoritățile competente ale statelor membre indicate pe site-urile web enumerate în anexa II pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ale KNIC, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că:

- (a) fondurile sau resursele economice sunt utilizate exclusiv pentru plăți datorate de KNIC în temeiul unui contract încheiat înainte de 1 aprilie 2016;
- (b) contractul nu are nicio legătură directă sau indirectă cu o activitate interzisă în temeiul prezentului regulament;
- (c) plata nu este nici direct nici indirect în beneficiul unei persoane, al unei entități sau al unui organism dintre cele enumerate în listele prevăzute în anexa IV, V sau Va.

Respectivul stat membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.”

## Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 martie 2016.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A.G. KOENDERS

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/466 AL CONSILIULUI****din 31 martie 2016****privind punerea în aplicare a articolului 21 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/44 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/44 al Consiliului din 18 ianuarie 2016 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 204/2011 <sup>(1)</sup>, în special articolul 21 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 ianuarie 2016, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) 2016/44.
- (2) La 16 martie 2015, Consiliul a reamintit că numai printr-o soluție politică se pot obține progrese durabile și se poate contribui la pace și stabilitate în Libia și a menționat, printre altele, că este important să nu aibă loc acțiuni care ar putea exacerba diviziunile existente.
- (3) Consiliul continuă să fie profund preocupat de situația din Libia și, în special, de acțiunile care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Libia și care împiedică sau subminează realizarea cu succes a tranziției politice în Libia, cum sunt acțiunile care împiedică punerea în aplicare a Acordului politic libian din 17 decembrie 2015 și constituirea guvernului de uniune națională, inclusiv prin absența repetată a inițiativei din partea persoanelor influente din punct de vedere politic din Libia.
- (4) Având în vedere gravitatea situației din Libia, alte trei persoane ar trebui adăugate pe lista persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum figurează în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/44.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2016/44 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Persoanele menționate în anexa la prezentul regulament se adaugă pe lista prevăzută în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/44.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Consiliu**Președintele*

A.G. KOENDERS

---

<sup>(1)</sup> JOL 12, 19.1.2016, p. 1.

## ANEXĂ

## „ANEXA III

## Lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau a organismelor menționate la articolul 6 alineatul (2)

## A. PERSOANE

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
16.	SALEH ISSA GWAIDER, Agila	Data nașterii 1944 (neconfirmat)	<p>Agila Saleh este președintele Consiliului deputaților al Camerei Reprezentanților din Libia începând cu data de 5 august 2014.</p> <p>La 17 decembrie 2015, Saleh și-a exprimat opoziția față de Acordul politic libian, semnat la 17 decembrie 2015.</p> <p>În calitatea de președinte al Consiliului deputaților, Saleh a obstrucționat și a subminat tranziția politică din Libia, inclusiv prin refuzul de a organiza un vot în cadrul Camerei Reprezentanților, la 23 februarie 2016, cu privire la guvernul de uniune națională.</p> <p>La 23 februarie 2016, Saleh a decis să creeze un comitet care se preconizează că va reuni și alți membri ai «procesului libian-libian» care se opune Acordului politic libian.</p>	
17.	GHWELL, Khalifa alias AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa	Data nașterii 1964 Misratah	<p>Khalifa Ghwell este așa-numitul «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>La 7 iulie 2015, Khalifa Ghwell și-a manifestat sprijinul pentru Frontul Statornicia (Also-mood), o nouă forță militară formată din șapte brigăzi, care urmărește să împiedice formarea unui guvern de uniune la Tripoli, prin participarea la ceremonia de semnare de inaugurare a forței, alături de președintele Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain.</p> <p>Ca «prim-ministru» al Congresului Național General, Ghwell a jucat un rol central în obstrucționarea instituirii guvernului de uniune națională, instituit în temeiul Acordului politic libian.</p> <p>La 15 ianuarie 2016, în calitatea sa de «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General de la Tripoli, Ghwell a dispus arestarea tuturor membrilor noii echipe de securitate, numiți de prim-ministrul desemnat al guvernului de uniune națională, care au venit la Tripoli.</p>	

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
18.	ABU SAHMAIN, Nuri alias BOSAMIN, Nori BO SAMIN, Nuri BADI, Salahdin	Data nașterii 16.5.1956 Zouara/Zuwara Libia	<p>Nuri Abu Sahmain este așa-numitul «președinte» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>Ca președinte al Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain a avut o contribuție centrală la acțiunile de obstrucționare și de opoziție față de Acordul politic libian și instituirea guvernului de uniune națională.</p> <p>La 15 decembrie 2015, Sahmain a solicitat amânarea Acordului politic libian, programat să fie convenit în cadrul unei reuniuni la 17 decembrie.</p> <p>La 16 decembrie 2015, Sahmain a emis o declarație în care se afirmă că Congresul Național General nu permite niciunui dintre membrii săi să participe la reuniune sau să semneze Acordul politic libian.</p> <p>La 1 ianuarie 2016, Sahmain a respins Acordul politic libian în discuțiile cu reprezentantul special al ONU.”</p>	

**REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2016/467 AL COMISIEI****din 30 septembrie 2015****de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2015/35 în ceea ce privește dispozițiile referitoare la calcularea cerințelor de capital pentru mai multe categorii de active deținute de societățile de asigurare și reasigurare****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare <sup>(1)</sup>, în special articolul 31 alineatul (4), articolul 75 alineatele (2) și (3), articolul 92 alineatul (1a), articolul 111 alineatul (1) literele (b), (c) și (m) și articolul 308b alineatul (13),

întrucât:

- (1) Planul de investiții pentru Europa adoptat de Comisie în noiembrie 2014 se axează pe înlăturarea obstacolelor în calea investițiilor, asigurând vizibilitate și asistență tehnică proiectelor de investiții și utilizând într-un mod mai inteligent resursele financiare noi și existente. În cadrul acestui plan, instituirea Fondului european pentru investiții strategice (FEIS) prin Regulamentul (UE) 2015/1017 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup>, vizează să reducă deficitul investițional actual din UE prin mobilizarea fondurilor private pentru investiții strategice pe care piața nu le poate finanța în mod unilateral. Fondul va sprijini investițiile strategice în infrastructură, precum și finanțarea de risc pentru întreprinderile mici. În același timp, activitatea legată de instituirea unei uniuni a piețelor de capital va aprofunda integrarea financiară și va contribui la sporirea creșterii economice și a competitivității în UE.
- (2) Pentru a contribui la atingerea acestor obiective, precum și a obiectivului Uniunii de creștere economică durabilă pe termen lung, ar trebui să fie facilitate investițiile, în infrastructură sau prin intermediul FEIS, ale asigurătorilor, aceștia fiind investitori instituționali de mari dimensiuni. Pentru a facilita astfel de investiții, ar trebui instituită o nouă clasă de active pentru investițiile în infrastructură în cadrul reprezentat de Directiva 2009/138/CE. Punerea în aplicare în paralel a acestui tip de inițiativă, precum și Fondul european pentru investiții strategice ar trebui să sporească impactul global asupra creșterii economice și creării de locuri de muncă în Uniune.
- (3) Comisia a solicitat și a primit un aviz tehnic din partea Autorității Europene de Asigurări și Pensii Ocupaționale în ceea ce privește criteriile și calibrarea noii clase de active pentru investiții în infrastructură.
- (4) În conformitate cu obiectivul Planului de investiții pentru Europa de a sprijini investițiile care contribuie la consolidarea infrastructurii Europei, cu un accent special pe construirea unei piețe unice mai interconectate, noua clasă de active de infrastructură nu ar trebui să se limiteze la anumite sectoare economice sau structuri fizice, ci ar trebui să includă toate sistemele și rețelele care furnizează sprijin și servicii publice esențiale.
- (5) Pentru a se asigura limitarea efectivă a clasei de active la investițiile în infrastructură, activele eligibile de infrastructură ar trebui să fie deținute, finanțate, dezvoltate sau exploatate de o entitate de proiecte de infrastructură și care nu îndeplinește nicio altă funcție.
- (6) Această nouă clasă de active de infrastructură ar trebui să fie definită prin criterii care să asigure faptul că investițiile în infrastructură prezintă un profil de risc sigur din perspectiva rezistenței la situații nefavorabile, predictibilitate a fluxurilor de trezorerie și protecție oferită de cadrul contractual. În cazul în care se demonstrează că investițiile în infrastructură prezintă un profil de risc mai bun decât alte investiții ale întreprinderilor, ar trebui reduse cerințele de capital prudențial pentru submodulele de risc aferent marjei de credit și risc aferent devalorizării acțiunilor din formula standard.

<sup>(1)</sup> JO L 335, 17.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2015/1017 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 iunie 2015 privind Fondul european pentru investiții strategice, Platforma europeană de consiliere în materie de investiții și Portalul european de proiecte de investiții și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1291/2013 și (UE) nr. 1316/2013 – Fondul european pentru investiții strategice (JO L 169, 1.7.2015, p. 1).



- (7) Entitatea de proiect de infrastructură ar trebui să definească un cadru contractual care să asigure un grad ridicat de protecție investitorilor săi, inclusiv prin includerea de clauze privind pierderile pe care le-ar putea genera stoparea proiectului de către partea care a acceptat să achiziționeze bunuri și servicii, de exemplu, în caz de reziliere a unui contract de vânzare-cumpărare. Ar trebui să existe acorduri financiare suficiente pentru a acoperi cerințele legate de rezerva pentru cheltuieli neprevăzute și capitalul circulant.
- (8) În scopul de a reduce riscul creditorilor, ar trebui să se asigure un grad suficient de control asupra entității de proiect de infrastructură, inclusiv în ceea ce privește siguranța activelor și a acțiunilor, precum și să se limiteze activitățile și posibilitățile de utilizare a fluxurilor de trezorerie.
- (9) În cazul în care calibrarea pentru investițiile în obligațiuni și împrumuturi este redusă pe baza ipotezei că majoritatea investițiilor în infrastructură sunt păstrate până la scadență, societatea de asigurare sau reasigurare trebuie să fie în măsură să demonstreze că este în măsură să facă acest lucru.
- (10) În scopul de a stimula investiții în infrastructură cu rate de recuperare ridicate, noua clasă de active ar trebui să cuprindă exclusiv titlurile de valoare cu rating superior („investment grade”) și, în cazul în care nu este disponibilă o evaluare externă, doar pe cele cu rang prioritar. Cu toate acestea, pentru a păstra coerența cu cadrul pentru acțiuni instituit prin Directiva 2009/138/CE, includerea în această nouă categorie de active nu ar trebui să depindă de existența sau de nivelul unei evaluări externe a entității de infrastructură.
- (11) În cazul în care pentru o investiție în infrastructură eligibilă nu este disponibilă o evaluare externă efectuată de o instituție externă de evaluare a creditului (ECAI) desemnată, ar trebui să se aplice criterii suplimentare pentru a se garanta că investiția este expusă la un risc limitat. Aceste criterii ar trebui să asigure administrarea profesională a proiectului în faza de construcție și minimizarea corespunzătoare a riscului de construcție, să limiteze riscul operațional și de refinanțare și să prevină intrarea proiectului în poziții speculative pentru instrumente derivate.
- (12) În cazul în care pentru o investiție în infrastructură eligibilă nu este disponibilă o evaluare externă efectuată de o ECAI desemnată, ar trebui să se garanteze că proiectul de infrastructură se desfășoară într-un mediu politic stabil.
- (13) Proiectele bazate pe tehnologii sau metode de proiectare inovatoare ar trebui să fie eligibile pentru a intra în sfera de acoperire a acestei noi clase de active, pentru a se asigura că UE poate depune în continuare eforturi pentru a ține pasul cu evoluția dezvoltării tehnologice. Pentru a se garanta că proiectele bazate pe inovații sunt sigure, asigurătorii ar trebui să efectueze un proces de evaluare complexă corespunzător pentru a verifica dacă tehnologia a fost testată. Aceasta poate include testarea prototipului, testarea în regim pilot și alte forme de testare pentru a se demonstra că pentru proiect s-au folosit o tehnologie și o metodă de proiectare solide.
- (14) În general, o combinație a acestor criterii, pe baza avizului tehnic al EIOPA, garantează existența unui sistem solid din punct de vedere prudential, deoarece aceste active de infrastructură care beneficiază de o reducere a cerințelor de capital sunt mai sigure și mai puțin volatile decât investițiile corporative asemănătoare.
- (15) EIOPA a analizat datele privind indicii aferenți activelor de infrastructură, activele de infrastructură cotate pe piețe și companiile cu inițiativă de finanțare privată. În concluzie, s-a recomandat o marjă de 30 % – 39 % pentru șocul riscului de investiții în infrastructură. În conformitate cu obiectivul Planului de investiții pentru Europa de stimulare a investițiilor în economia reală, se alege o calibrare de 30 % pentru noua clasă de active de infrastructură, întrucât această calibrare oferă cele mai eficiente stimulente pentru investițiile în infrastructură.
- (16) În conformitate cu avizul EIOPA, ajustarea simetrică a costului de capital aferent investițiilor în acțiuni ar trebui aplicată factorului de stres pentru activele de infrastructură pe o bază proporțională.
- (17) Reducerea cerințelor de capital pentru acoperirea riscului în submodulul „risc de marjă de credit” ar trebui să țină seama de faptul că există dovezi conform cărora investițiile în infrastructură prezintă rate mai bune de recuperare decât titlurile de valoare corporative și sunt mai puțin sensibile la factori economici mai largi. Prin urmare, în ceea ce privește noua categorie de active, pentru partea din marjă legată de riscul de credit, coeficientul de stres ar trebui redus în conformitate cu calibrarea furnizată de EIOPA. Pentru a se ține seama de criteriul de eligibilitate conform căruia investițiile în infrastructură pot fi păstrate până la scadență, ar trebui ca și pentru partea din marjă legată de lichidități să se reducă coeficientul de stres.
- (18) Atunci când factorul de stres pentru partea din marjă legată de lichidități este redus pentru investițiile în infrastructură eligibile, această reducere ar trebui să se aplice și activelor din portofoliul aferent primei de echilibrare, fără o dublă contabilizare a reducerii riscului de lichiditate. Din acest motiv, factorul de stres de marjă aplicabil activelor de infrastructură eligibile din portofoliul aferent primei de echilibrare ar trebui să fie ori factorul de stres redus aplicabil activelor din portofoliul aferent primei de echilibrare, ori factorul de stres de marjă aplicabil activelor de infrastructură eligibile din portofoliul aferent primei de echilibrare, care dintre acestea este mai redus.

- (19) Ar trebui să se asigure un tratament mai adecvat al investițiilor societăților de asigurare și de reasigurare în fonduri instituit prin Regulamentul (UE) 2015/760 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>, în conformitate cu tratamentul investițiilor în fondurile europene cu capital de risc și în fondurile europene de antreprenoriat social deja prevăzute la articolul 168 din Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei <sup>(2)</sup>.
- (20) În ultimii ani, instrumentele financiare au fost tranzacționate tot mai mult prin sisteme alternative de tranzacționare (MTF). Directiva 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(3)</sup> garantează că MTF-urile fac obiectul unor cerințe similare cu cerințele impuse piețelor reglementate în ceea ce privește membrii sau participanții pe care îi pot admite. Regulamentul (UE) nr. 600/2014 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(4)</sup> impune, de asemenea, obligații de transparență similare MTF-urilor și piețelor reglementate. Pentru a se ține seama de importanța crescândă a MTF-urilor și de convergența normelor aplicabile deopotrivă MTF-urilor și piețelor reglementate, expunerile tranzacționate în cadrul unui MTF ar trebui considerate drept acțiuni de tip 1 în submodulul „risc aferent devalorizării acțiunilor”.
- (21) Directiva 2014/51/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(5)</sup> a introdus o măsură tranzitorie care se aplică investițiilor în acțiuni achiziționate înainte de 1 ianuarie 2016. Pentru a se evita crearea de stimulente pentru reducerea semnificativă a investițiilor în acțiuni necotate înainte de intrarea în vigoare a cadrului stabilit de Directiva 2009/138/CE, sfera de acoperire a măsurii tranzitorii nu ar trebui să se limiteze la acțiunile cotate.
- (22) Pentru a permite un tratament adecvat al acțiunilor deținute în cadrul unor organisme de plasament colectiv sau al unor investiții structurate ca fonduri, atunci când nu se poate aplica metoda transparenței, prezentul regulament precizează în continuare că măsura tranzitorie prevăzută la articolul 308b alineatul (13) din Directiva 2009/138/CE se aplică proporției de acțiuni deținute în cadrul unor organisme de plasament colectiv sau al unor investiții structurate ca fonduri, în conformitate cu alocarea activelor-suport la 1 ianuarie 2016, cu condiția ca acest obiectiv de alocare să fie disponibil pentru societate. Societățile își pot astfel estima proporția de acțiuni achiziționate de către administratorul fondului înainte de 1 ianuarie 2016, în cazul în care aceste achiziții nu pot fi urmărite din cauza limitărilor impuse de normele de publicare sau din cauza costurilor prohibitive. Ulterior, procentul de acțiuni cărora li se aplică măsura tranzitorie trebuie redus anual, proporțional cu rata de rentabilitate a activelor organismelor de plasament colectiv sau a investițiilor structurate ca fonduri.
- (23) Regulamentul delegat (UE) 2015/35 include câteva erori de redactare minore, care ar trebui modificate în consecință.
- (24) Mai precis, Regulamentul delegat (UE) 2015/35 stabilește metoda de evaluare pentru participațiile în societăți afiliate care sunt excluse din domeniul de aplicare a supravegherii la nivel de grup sau din fondurile proprii eligibile pentru solvabilitatea la nivel de grup. Consecințele în termeni de evaluare pentru participații în societăți afiliate ar trebui să fie aceleași, indiferent de motivul excluderii unei anumite societăți afiliate din domeniul de aplicare a supravegherii la nivel de grup și, prin urmare, ar trebui să fie reflectate toate situațiile în care o societate afiliată poate fi exclusă din domeniul de aplicare a supravegherii la nivel de grup. Prin urmare, articolul 13 ar trebui modificat.
- (25) În ceea ce privește participațiile strategice deținute în instituții financiare și de credit, atunci când se face trimitere la metoda nr. 1 din Directiva 2002/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(6)</sup>, aceasta nu ar trebui să însemne că grupul este un conglomerat și să facă obiectul unei supravegheri suplimentare în conformitate cu directiva respectivă. Pentru a se aplica exceptarea, este suficient ca instituția financiară sau de credit să fie inclusă în calculul solvabilității la nivel de grup în conformitate cu Directiva 2009/138/CE. Metodele de consolidare din

<sup>(1)</sup> Regulamentul (UE) 2015/760 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2015 privind fondurile europene de investiții pe termen lung (JO L 123, 19.5.2015, p. 98).

<sup>(2)</sup> Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei din 10 octombrie 2014 de completare a Directivei 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 12, 17.1.2015, p. 1).

<sup>(3)</sup> Directiva 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Directivei 2011/61/UE și a Directivei 2002/92/CE (JO L 173, 12.6.2014, p. 349).

<sup>(4)</sup> Regulamentul (UE) nr. 600/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 privind piețele instrumentelor financiare și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 173, 12.6.2014, p. 84).

<sup>(5)</sup> Directiva 2014/51/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 de modificare a Directivelor 2003/71/CE și 2009/138/CE și a Regulamentelor (CE) nr. 1060/2009, (UE) nr. 1094/2010 și (UE) nr. 1095/2010 în ceea ce privește competențele Autorității europene de supraveghere (Autoritatea Europeană de Asigurări și Pensii Ocupaționale) și ale Autorității europene de supraveghere (Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe) (JO L 153, 22.5.2014, p. 1).

<sup>(6)</sup> Directiva 2002/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2002 privind supravegherea suplimentară a instituțiilor de credit, a întreprinderilor de asigurare și a întreprinderilor de investiții care aparțin unui conglomerat financiar și de modificare a Directivelor 73/239/CEE, 79/267/CEE, 92/49/CEE, 92/96/CEE, 93/6/CEE și 93/22/CEE ale Consiliului și a Directivelor 98/78/CE și 2000/12/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 35, 11.2.2003, p. 1).

Directiva 2002/87/CE și cele din Directiva 2009/138/CE sunt considerate echivalente, astfel cum se menționează la articolul 8 din Regulamentul delegat (UE) nr. 342/2014 al Comisiei <sup>(1)</sup>. Prin urmare, articolul 68 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) 2015/35 ar trebui modificat.

- (26) În ceea ce privește datele statistice agregate, perioadele de raportare trebuie aliniată și, prin urmare, informațiile publicate înainte de 31 decembrie 2020 trebuie să includă date pentru toți anii precedenți, începând cu 1 ianuarie 2016. Prin urmare, articolul 316 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2015/35 ar trebui modificat.
- (27) Regulamentul delegat (UE) 2015/35 conține, de asemenea, o serie de erori tipografice, cum ar fi referințe încrucișate interne incorecte, care ar trebui corectate.
- (28) La aplicarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament ar trebui să se țină seama de natura, amploarea și complexitatea riscurilor inerente activității unei societăți de asigurare sau de reasigurare. Presiunea și complexitatea impuse societăților de asigurare ar trebui să fie proporționale cu profilul lor de risc. La aplicarea cerințelor prevăzute în prezentul regulament, informațiile ar trebui considerate semnificative dacă ar putea influența procesul decizional sau raționamentul utilizatorului căruiia îi sunt destinate.
- (29) Pentru a spori securitatea juridică cu privire la regimul de supraveghere înainte ca regimul Solvabilitate II să devină pe deplin aplicabil la 1 ianuarie 2016, este important ca prezentul regulament să intre în vigoare cât mai curând posibil,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

#### Dispoziții de modificare

Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, se introduc următoarele puncte 55a și 55b:

„55a. «active de infrastructură» înseamnă structurile fizice sau echipamente, sisteme și rețele care furnizează sau sprijină furnizarea de servicii publice esențiale;

55b. «entitate de proiecte de infrastructură» înseamnă o entitate care nu este autorizată să îndeplinească nicio altă funcție decât deținerea, finanțarea, dezvoltarea sau exploatarea activelor de infrastructură, în cazul căreia sursa principală pentru plățile efectuate către achizitorii titlurilor de valoare și investitorii în acțiuni este reprezentată de venitul generat de activele finanțate.”

2. Articolul 13 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) societățile care sunt excluse din domeniul de aplicare al supravegherii la nivel de grup în temeiul articolului 214 alineatul (2) din Directiva 2009/138/CE;”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Dacă se îndeplinesc criteriile menționate la articolul 9 alineatul (4) din prezentul regulament și dacă utilizarea metodelor de evaluare menționate la alineatul (1) literele (a) și (b) nu este posibilă, participațiile în societăți afiliate pot fi evaluate pe baza metodei de evaluare pe care societățile de asigurare sau de reasigurare o utilizează la întocmirea situațiilor financiare anuale sau consolidate. În astfel de cazuri, societatea participativă scade din valoarea societății afiliate valoarea fondului comercial și a altor imobilizări necorporale care ar fi evaluată la zero în conformitate cu articolul 12 alineatul (2) din prezentul regulament.”

(<sup>1</sup>) Regulamentul delegat (UE) nr. 342/2014 al Comisiei din 21 ianuarie 2014 de completare a Directivei 2002/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentului (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la standardele tehnice de reglementare pentru aplicarea metodelor de calculare a cerințelor privind rata de acoperire a capitalului pentru conglomeratele financiare (JO L 100, 3.4.2014, p. 1).

3. La articolul 68, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Fără a se aduce atingere alineatelor (1) și (2), societățile de asigurare și de reasigurare nu pot deduce participațiile strategice menționate la articolul 171 care sunt incluse în calculul solvabilității la nivel de grup pe baza metodei nr. 1, astfel cum se prevede în anexa I la Directiva 2002/87/CE sau pe baza metodei nr. 1, astfel cum se prevede la articolul 230 din Directiva 2009/138/CE.”

4. La titlul I capitolul V secțiunea 5, se inserează următoarea subsecțiune 1a:

„Subsecțiunea 1a

### **Investițiile în infrastructură eligibile**

Articolul 164a

#### **Investițiile în infrastructură eligibile**

(1) În sensul prezentului regulament, investițiile în infrastructură eligibile includ investițiile într-o entitate de proiecte de infrastructură ce îndeplinește următoarele criterii:

- (a) entitatea de proiecte de infrastructură își poate îndeplini obligațiile financiare în condiții de stres susținut care sunt relevante pentru riscul asociat proiectului;
- (b) fluxurile de trezorerie pe care entitatea de proiecte de infrastructură le generează pentru achizitorii titlurilor de valoare și investitorii în acțiuni sunt previzibile;
- (c) activele de infrastructură și entitatea de proiecte de infrastructură sunt definite în cadrul contractual care le oferă achizitorilor titlurilor de valoare și investitorilor în acțiuni un înalt grad de protecție, inclusiv:
  - (a) în cazul în care veniturile entității de proiecte de infrastructură nu provin din plăți efectuate de un număr mare de utilizatori, cadrul contractual include dispoziții care să îi protejeze în mod eficient pe achizitorii titlurilor de valoare și pe investitorii în acțiuni împotriva pierderilor rezultate în urma rezilierii proiectului de către partea care acceptă să cumpere bunurile sau serviciile furnizate de către entitatea de proiecte de infrastructură;
  - (b) entitatea de proiecte de infrastructură are suficiente fonduri de rezervă sau alte acorduri financiare pentru a face față situațiilor neprevăzute și a asigura cerințele de capital aferente proiectului.

În cazul în care investițiile sunt în obligațiuni sau împrumuturi, acest cadru contractual cuprinde și următoarele elemente:

- (i) achizitorii titlurilor de valoare beneficiază de securitate, în măsura în care legislația aplicabilă permite acest lucru, pentru toate activele și contractele necesare executării proiectului;
  - (ii) capitalul propriu este constituit drept garanție în favoarea achizitorilor titlurilor de valoare, astfel încât aceștia să fie în măsură să preia controlul asupra entității de proiecte de infrastructură înainte ca entitatea să intre în incapacitate de plată;
  - (iii) utilizarea fluxurilor de trezorerie nete din activități de exploatare după efectuarea plăților obligatorii din proiect în alte scopuri decât respectarea obligațiilor față de achizitorii titlurilor de valoare este restricționată;
  - (iv) restricții contractuale privind capacitatea entității de proiecte de infrastructură de a desfășura activități care ar putea fi în detrimentul achizitorilor titlurilor de valoare, inclusiv obligația de a nu emite noi titluri de valoare fără consimțământul achizitorilor titlurilor de valoare existenți;
- (d) în cazul în care investițiile sunt obligațiuni sau împrumuturi, societatea de asigurare sau de reasigurare poate demonstra supraveghetorului că este capabilă să păstreze investiția până la scadență;
- (e) în cazul în care investițiile sunt obligațiuni pentru care nu este disponibilă o evaluare a creditului efectuată de o ECAI desemnată, instrumentul de investiții este la un nivel superior față de toate celelalte cereri de plată în afara plăților statutare și a plăților aferente contrapartidelor de instrumente financiare derivate;
- (f) în cazul în care investițiile sunt în acțiuni, obligațiuni sau împrumuturi pentru care nu este disponibilă o evaluare a creditului efectuată de o ECAI desemnată, sunt îndeplinite următoarele criterii:
- (i) activele de infrastructură și entitatea de proiecte de infrastructură sunt situate în state care fac parte din SEE sau din OCDE;

- (ii) în cazul în care entitatea de proiecte de infrastructură se află în etapa de construcție, investitorul în acțiuni sau, în cazul în care există mai mult de un investitor în acțiuni, grupul de investitori în acțiuni, considerați împreună, îndeplinește următoarele criterii:
    - investitorii în acțiuni au un istoric de proiecte de infrastructură supravegheate cu succes și au competență în domeniu;
    - investitorii în acțiuni au un risc scăzut de neplată a creanțelor sau există un risc scăzut de pierderi semnificative pentru entitatea de proiecte de infrastructură în cazul nerespectării obligațiilor de plată;
    - investitorii în acțiuni sunt stimulați să protejeze interesele investitorilor;
  - (iii) entitatea de proiecte de infrastructură a instituit garanții pentru a asigura finalizarea proiectului respectând specificațiile, bugetul și data de finalizare convenite;
  - (iv) în cazul în care riscurile de exploatare sunt semnificative, acestea sunt gestionate în mod adecvat;
  - (v) entitatea de proiecte de infrastructură utilizează o tehnologie și un model de proiectare testate;
  - (vi) entitatea de proiecte de infrastructură are o structură a capitalului care îi permite să își respecte obligațiile;
  - (vii) riscul de refinanțare pentru entitatea de proiecte de infrastructură este scăzut;
  - (viii) entitatea de proiecte de infrastructură utilizează instrumente financiare derivate doar în scopuri de minimizare a riscului.
- (2) În sensul alineatului (1) litera (b), fluxurile de trezorerie generate de achizitorii titlurilor de valoare și de investitorii în acțiuni nu sunt considerate previzibile decât dacă toate veniturile, cu excepția unei părți nesemnificative din venituri, îndeplinesc următoarele condiții:
- (a) este îndeplinit unul dintre următoarele criterii:
    - (i) veniturile se bazează pe disponibilități;
    - (ii) veniturile fac obiectul unei reglementări privind rata de rentabilitate;
    - (iii) veniturile fac obiectul unui contract cu obligații de plată necondiționate (*take-or-pay contract*);
    - (iv) nivelul producției sau al utilizării și prețul îndeplinesc în mod independent unul dintre următoarele criterii:
      - este reglementat;
      - este fixat prin contract;
      - este suficient de previzibil ca urmare a riscului scăzut aferent cererii;
  - (b) în cazul în care veniturile entității de proiecte de infrastructură nu provin din plăți efectuate de un număr mare de utilizatori, partea care acceptă să cumpere bunurile sau serviciile furnizate de către entitatea de proiecte de infrastructură este:
    - (i) o entitate menționată la articolul 180 alineatul (2) din prezentul regulament;
    - (ii) o administrație regională sau o autoritate locală menționată în regulamentul adoptat în temeiul articolului 109a alineatul (2) litera (a) din Directiva 2009/138/CE;
    - (iii) o entitate căreia un ECAI i-a atribuit un nivel de calitate a creditului de cel puțin 3;
    - (iv) o entitate care poate fi înlocuită fără ca nivelul veniturilor și data de realizare a acestora să se modifice în mod semnificativ.”

5. Articolul 168 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatele (1), (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Submodulul «risc aferent devalorizării acțiunilor» menționat la articolul 105 alineatul (5) din Directiva 2009/138/CE cuprinde un submodul de risc pentru acțiunile de tip 1, un submodul de risc pentru acțiunile de tip 2 și un submodul de risc pentru acțiunile de infrastructură eligibile.

(2) Acțiunile de tip 1 cuprind acțiuni cotate pe piețele reglementate în țări care sunt membre ale Spațiului Economic European (SEE) sau ale Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), sau tranzacționate în sisteme alternative de tranzacționare, astfel cum se menționează la articolul 4 alineatul (1) punctul 22 din Directiva 2014/65/UE, cu sediul social sau sediul central într-un stat membru al UE.

(3) Acțiunile de tip 2 cuprind alte tipuri de acțiuni decât cele menționate la alineatul (2), mărfuri și alte investiții alternative. Acțiunile respective includ, de asemenea, toate activele diferite de cele aferente submodulului «risc de rată a dobânzii», submodulului «risc de bunuri imobiliare» sau submodulului «risc de marjă de credit», inclusiv activele și expunerile indirecte menționate la articolul 84 alineatele (1) și (2) în cazul în care nu poate fi aplicată metoda transparenței, iar societatea de asigurare sau de reasigurare nu aplică dispozițiile de la articolul 84 alineatul (3).”;

(b) se introduce următorul alineat (3a):

„(3a) Acțiunile de infrastructură eligibile includ acțiuni de infrastructură în entități de proiecte de infrastructură ce îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 164a.”;

(c) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Cerința de capital pentru riscul aferent devalorizării acțiunilor se calculează după cum urmează:

$$SCR_{equity} = \sqrt{SCR_{type1equities}^2 + 2 \cdot 0,75 \cdot SCR_{type1equities} \cdot (SCR_{type2equities} + SCR_{quinf}) + (SCR_{type2equities} + SCR_{quinf})^2}$$

unde:

(a)  $SCR_{type1equities}$  reprezintă cerința de capital pentru acțiunile de tip 1,

(b)  $SCR_{type2equities}$  reprezintă cerința de capital pentru acțiunile de tip 2,

(c)  $SCR_{quinf}$  reprezintă cerința de capital pentru acțiunile de infrastructură eligibile.”;

(d) alineatul (6) se modifică după cum urmează:

(i) literele (a) și (b) se înlocuiesc cu următorul text:

„(a) acțiunile, altele decât acțiunile de infrastructură eligibile, deținute în organisme de plasament colectiv care sunt fonduri de antreprenoriat social eligibile, astfel cum sunt menționate la articolul 3 litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 346/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (\*), în cazul în care metoda transparenței prevăzută la articolul 84 din prezentul regulament poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv, sau unități ori acțiuni ale acestor fonduri în cazul în care metoda transparenței nu poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv;

(b) acțiunile, altele decât acțiunile de infrastructură eligibile, deținute în organisme de plasament colectiv care sunt fonduri cu capital de risc eligibile, astfel cum sunt menționate la articolul 3 litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 345/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (\*\*), în cazul în care metoda transparenței prevăzută la articolul 84 din prezentul regulament poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv, sau unități ori acțiuni ale acestor fonduri în cazul în care metoda transparenței nu poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv;

(\*) Regulamentul (UE) nr. 346/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2013 privind fondurile europene de antreprenoriat social (JO L 115, 25.4.2013, p. 18).

(\*\*) Regulamentul (UE) nr. 345/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2013 privind fondurile europene cu capital de risc (JO L 115, 25.4.2013, p. 1).”;

(ii) la litera (c), punctul (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) acțiunile, altele decât acțiunile de infrastructură eligibile, deținute în astfel de fonduri, în cazul în care metoda transparenței prevăzută la articolul 84 din prezentul regulament poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul fondului de investiții alternative.”;

(iii) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) acțiunile, altele decât acțiunile de infrastructură eligibile, deținute în organisme de plasament colectiv care sunt autorizate ca fonduri europene de investiții pe termen lung, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/760, în cazul în care metoda transparenței prevăzută la articolul 84 din prezentul regulament poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv, sau unități ori acțiuni ale acestor fonduri în cazul în care metoda transparenței nu poate fi aplicată tuturor expunerilor din cadrul organismului de plasament colectiv.”

6. La articolul 169 se adaugă următorul alineat (3):

„(3) Cerința de capital pentru acțiunile de infrastructură eligibile menționate la articolul 168 din prezentul regulament este egală cu pierderea de fonduri proprii de bază care ar rezulta din următoarele scăderi instantanee:

- (a) o scădere instantanee egală cu 22 % a valorii investițiilor în acțiuni de infrastructură eligibile în societăți afiliate în sensul articolului 212 alineatul (1) litera (b) și al articolului 212 alineatul (2) din Directiva 2009/138/CE, în cazul în care aceste investiții au un caracter strategic;
- (b) o scădere instantanee a valorii acțiunilor de infrastructură eligibile, altele decât cele menționate la litera (a), egală cu 30 % plus 77 % din ajustarea simetrică menționată la articolul 172 din prezentul regulament.”

7. La articolul 170 se adaugă următorul alineat (3):

„(3) În cazul în care o societate de asigurare sau de reasigurare a primit aprobarea autorității de supraveghere pentru a aplica dispozițiile prevăzute la articolul 304 din Directiva 2009/138/CE, cerința de capital pentru acțiunile de infrastructură eligibile este egală cu pierderea de fonduri proprii de bază care ar rezulta dintr-o scădere instantanee:

- (a) egală cu 22 % a valorii acțiunilor de infrastructură eligibile corespunzătoare activității menționate la articolul 304 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din Directiva 2009/138/CE;
- (b) egală cu 22 % a valorii investițiilor în acțiuni de infrastructură eligibile în societăți afiliate în sensul articolului 212 alineatul (1) litera (b) și al articolului 212 alineatul (2) din Directiva 2009/138/CE, în cazul în care aceste investiții au un caracter strategic;
- (c) a valorii acțiunilor de infrastructură eligibile, altele decât cele menționate la literele (a) și (b), egală cu 30 % plus 77 % din ajustarea simetrică menționată la articolul 172 din prezentul regulament.”

8. La articolul 171, teza introductivă se înlocuiește cu următoarea teză:

„În sensul articolului 169 alineatul (1) litera (a), al articolului 169 alineatul (2) litera (a), al articolului 169 alineatul (3) litera (a), al articolului 170 alineatul (1) litera (b), al articolului 170 alineatul (2) litera (b) și al articolului 170 alineatul (3) litera (b), investițiile în acțiuni cu caracter strategic înseamnă investiții în acțiuni pentru care societatea de asigurare sau de reasigurare participativă demonstrează că:”

9. Articolul 173 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 173

#### **Criteriile pentru aplicarea măsurii tranzitorii referitoare la riscul standard aferent devalorizării acțiunilor**

(1) Măsura tranzitorie referitoare la riscul standard aferent devalorizării acțiunilor prevăzută la articolul 308b alineatul (13) din Directiva 2009/138/CE se aplică numai acțiunilor de tip 1 care au fost achiziționate la 1 ianuarie 2016 sau înainte de această dată și care nu sunt afectate de riscul aferent devalorizării acțiunilor în funcție de durată în conformitate cu articolul 304 din directiva respectivă.

(2) În cazul în care acțiunile sunt deținute în organisme de plasament colectiv sau sub forma altor investiții structurate ca fonduri și în cazul în care nu se poate aplica metoda transparenței, măsura tranzitorie prevăzută la articolul 308b alineatul (13) din Directiva 2009/138/CE se aplică proporției activelor deținute în cadrul unor organisme de plasament colectiv sau al unor investiții structurate ca fonduri, în conformitate cu obiectivul de alocare a activelor-suport la 1 ianuarie 2016, cu condiția ca societatea să dispună de acest obiectiv de alocare. Procentul de acțiuni cărora li se aplică măsurile tranzitorii este redus anual, proporțional cu rata de rentabilitate a activelor organismelor de plasament colectiv sau ale investițiilor structurate ca fonduri. În cazul în care obiectivul de alocare pentru investițiile în capital la organismele de plasament colectiv sau în investiții structurate ca fonduri crește, proporția acțiunilor cărora li se aplică măsurile tranzitorii nu crește.”

10. La articolul 180 se adaugă următoarele alineate (11), (12) și (13):

„(11) Expunerilor sub formă de obligațiuni și împrumuturi care îndeplinesc criteriile prevăzute la alineatul (12) li se atribuie un factor de risc *stress*, în funcție de nivelul de calitate a creditului și de durata expunerii, în conformitate cu următorul tabel:

Nivelul de calitate a creditului		0		1		2		3	
Durată ( $dur_i$ )	$stress_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$
Până la 5	$b_i \cdot dur_i$	—	0,64 %	—	0,78 %	—	1,0 %	—	1,67 %
Peste 5 și până la 10	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 5)$	3,2 %	0,36 %	3,9 %	0,43 %	5,0 %	0,5 %	8,35 %	1,0 %
Peste 10 și până la 15	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 10)$	5,0 %	0,36 %	6,05 %	0,36 %	7,5 %	0,36 %	13,35 %	0,67 %
Peste 15 și până la 20	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 15)$	6,8 %	0,36 %	7,85 %	0,36 %	9,3 %	0,36 %	16,7 %	0,67 %
Peste 20	$\min[a_i + b_i \cdot (dur_i - 20); 1]$	8,6 %	0,36 %	9,65 %	0,36 %	11,1 %	0,36 %	20,05 %	0,36 %

(12) Criteriile pentru expunerile cărora li se atribuie un factor de risc în conformitate cu alineatul (11) sunt:

(a) expunerea este o investiție de infrastructură eligibilă care îndeplinește criteriile stabilite la articolul 164a;

(b) expunerea nu este un activ care îndeplinește următoarele condiții:

— este atribuit unui portofoliu căruia i se aplică o primă de echilibrare, în conformitate cu articolul 77b alineatul (2) din Directiva 2009/138/CE;

— i s-a atribuit un nivel de calitate a creditului cuprins între 0 și 2;

(c) o evaluare a creditului efectuată de o ECAI desemnată este disponibilă pentru expunere;

(d) expunerii i s-a atribuit un nivel de calitate a creditului cuprins între 0 și 3.

(13) Expunerilor sub formă de obligațiuni și împrumuturi care îndeplinesc criteriile prevăzute la alineatul (12) literele (a) și (b), dar care nu îndeplinesc criteriile prevăzute la alineatul (12) litera (c) li se atribuie un factor de risc *stress*, echivalent cu nivelul 3 de calitate a creditului și o durată a expunerii în conformitate cu tabelul prevăzut la alineatul (11).”

11. Ultima teză de la articolul 181 alineatul (b) se înlocuiește cu următoarea teză:

„Pentru activele din portofoliul alocat pentru care nu este disponibilă o evaluare a creditului efectuată de o ECAI desemnată și pentru activele de infrastructură eligibile cărora li se atribuie nivelul 3 de calitate a creditului, factorul de reducere este egal cu 100 %.”

12. Se introduce următorul articol 261a:

„Articolul 261a

#### Managementul riscului pentru investițiile în infrastructură eligibile

(1) Societățile de asigurare și de reasigurare efectuează o evaluare complexă adecvată înainte de realizarea unei investiții în infrastructură eligibile, care cuprinde:

(a) o evaluare documentată a modului în care proiectul îndeplinește criteriile stabilite la articolul 164a, supusă unui proces de validare, efectuat de persoane care nu sunt sub influența persoanelor responsabile de evaluarea criteriilor și care nu au conflicte de interese potențiale cu aceste persoane;



(b) o confirmare a faptului că modelul financiar pentru fluxurile de numerar ale proiectului a fost supus unui proces de validare efectuat de către persoane care nu sunt sub influența persoanelor responsabile de dezvoltarea modelului financiar și care nu au conflicte de interese potențiale cu aceste persoane.

(2) Societățile de asigurare și de reasigurare care investesc în infrastructuri eligibile monitorizează și efectuează, în mod regulat, teste de stres cu privire la fluxurile de numerar și la valorile garanțiilor reale aferente entității de proiecte de infrastructură. Testul de stres este proporțional cu natura, amploarea și complexitatea riscurilor inerente proiectului de infrastructură.

(3) În cazul în care societățile de asigurare sau de reasigurare dețin investiții semnificative în infrastructură eligibile, ele includ, în momentul stabilirii procedurilor scrise menționate la articolul 41 alineatul (3) din Directiva 2009/138/CE, dispoziții pentru o monitorizare activă a acestor investiții în faza de construcție și de maximizare a sumei recuperate din aceste investiții în caz de întrerupere a construcției.

(4) Societățile de asigurare sau de reasigurare cu investiții în infrastructură eligibile sub formă de obligațiuni sau împrumuturi instituie un management active-obligații pentru a se asigura că au în permanență capacitatea de a păstra investiția până la scadență.”

13. La articolul 316, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Începând cu 31 decembrie 2020, informațiile publicate cuprind și datele din cei patru ani precedenți. În ceea ce privește informațiile publicate înainte de 31 decembrie 2020, acestea cuprind și datele din toți anii precedenți, începând cu 1 ianuarie 2016.”

#### Articolul 2

### Dispoziții de rectificare

Regulamentul delegat (UE) 2015/35 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 73 alineatul (1), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Caracteristicile prevăzute la articolul 72 sunt fie cele prevăzute la literele (a)-(i), fie cele prevăzute la litera (j):”.

2. Articolul 170 se rectifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) o scădere instantanee egală cu 22 % a valorii acțiunilor de tip 1 corespunzătoare activității menționate la articolul 304 alineatul (1) punctul (i) din Directiva 2009/138/CE;”;

(b) la alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) cu 22 % a valorii acțiunilor de tip 2 corespunzătoare activității menționate la articolul 304 alineatul (1) punctul (i) din Directiva 2009/138/CE;”.

3. Articolul 176 se rectifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Obligațiunilor sau împrumuturilor pentru care este disponibilă o evaluare a creditului realizată de o ECAI desemnată li se atribuie un factor de risc  $stress_i$  în funcție de nivelul de calitate a creditului și de durata modificată  $dur_i$  a obligațiunii sau a împrumutului  $i$ , conform tabelului de mai jos.

Nivelul de calitate a creditului		0		1		2		3		4		5 și 6	
Durată ( $dur_i$ )	$stress_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$
Până la 5	$b_i \cdot dur_i$	—	0,9 %	—	1,1 %	—	1,4 %	—	2,5 %	—	4,5 %	—	7,5 %
Peste 5 și până la 10	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 5)$	4,5 %	0,5 %	5,5 %	0,6 %	7,0 %	0,7 %	12,5 %	1,5 %	22,5 %	2,5 %	37,5 %	4,2 %

Nivelul de calitate a creditului		0		1		2		3		4		5 și 6	
Durață ( $dur_i$ )	$stress_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$	$a_i$	$b_i$
Peste 10 și până la 15	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 10)$	7,0 %	0,5 %	8,5 %	0,5 %	10,5 %	0,5 %	20,0 %	1,0 %	35,0 %	1,8 %	58,5 %	0,5 %
Peste 15 și până la 20	$a_i + b_i \cdot (dur_i - 15)$	9,5 %	0,5 %	11 %	0,5 %	13,0 %	0,5 %	25,0 %	1,0 %	44,0 %	0,5 %	61,0 %	0,5 %
Peste 20	$\min[a_i + b_i \cdot (dur_i - 20); 1]$	12,0 %	0,5 %	13,5 %	0,5 %	15,5 %	0,5 %	30,0 %	0,5 %	46,6 %	0,5 %	63,5 %	0,5 %

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Obligațiunilor și împrumuturilor pentru care nu este disponibilă o evaluare a creditului realizată de o ECAI desemnată și pentru care debitorii nu au constituit garanții reale care îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 214 li se atribuie un factor de risc  $stress_i$  în funcție de durata  $dur_i$  a obligațiunii sau a împrumutului  $i$ , conform tabelului de mai jos:

Duration ( $dur_i$ )	$stress_i$
Până la 5	$3 \% \cdot dur_i$
Peste 5 și până la 10	$15 \% + 1,7 \% \cdot (dur_i - 5)$
Peste 10 și până la 20	$23,5 \% + 1,2 \% \cdot (dur_i - 10)$
Peste 20	$\min(35,5 \% + 0,5 \% \cdot (dur_i - 20); 1)$

4. La articolul 179, alineatul (1) se rectifică după cum urmează:

(a) teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Cerința de capital  $SCR_{cd}$  pentru riscul de marjă de credit aferent instrumentelor derivate de credit diferite de cele menționate la alineatul (3) este egală cu cea mai mare dintre următoarele cerințe de capital:”;

(b) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) pierderea la nivelul fondurilor proprii de bază care ar rezulta dintr-o creștere instantanee în termeni absoluți a marjei de credit a instrumentelor-suport ale instrumentelor derivate de credit;”.

5. La articolul 192, alineatul (2) paragraful 5, formula se înlocuiește cu:

„ $LGD = \max(90 \% \cdot (Recoverables + 50 \% \cdot RM_{pe}) - F' \cdot Collateral; 0)$ ”.

6. La articolul 218, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În cazul în care societățile de asigurare sau de reasigurare au încheiat mai multe contracte de reasigurare de tip excedent de daună care îndeplinesc, fiecare, cerințele prevăzute la alineatul (2) litera (d) și, în combinație, cerințele prevăzute la alineatul (2) literele (a), (b) și (c), atunci combinația acestora este considerată a fi un contract recunoscutibil de reasigurare de tip excedent de daună.”

7. La articolul 296, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Raportul privind solvabilitatea și situația financiară cuprinde informații cu privire la domeniile prevăzute la articolul 263, în scopul respectării cerințelor de publicare a informațiilor de către o societate de asigurare sau de reasigurare, astfel cum se prevede la alineatele (1) și (3) de la prezentul articol.”

8. La articolul 317, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Datele statistice anuale agregate referitoare la societățile și grupurile supravegheate în conformitate cu articolul 316 se publică pentru fiecare an calendaristic în termen de trei luni de la data la care societățile al căror exercițiu financiar se încheie la 31 decembrie au obligația, în conformitate cu articolul 312 alineatul (1) litera (c), să transmită machete cantitative anuale. Informațiile referitoare la autoritățile de supraveghere sunt puse la dispoziție în termen de patru luni de la data de 31 decembrie a fiecărui an calendaristic.”

9. La articolul 330, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru a stabili dacă anumite fonduri proprii care sunt eligibile să acopere cerința de capital de solvabilitate a unei societăți de asigurare sau de reasigurare afiliate, a unei societăți de asigurare sau de reasigurare afiliate dintr-o țară terță ori a unui holding de asigurare sau a unui holding financiar mixt nu pot fi efectiv puse la dispoziție în vederea acoperirii cerinței de capital de solvabilitate a grupului, autoritățile de supraveghere iau în considerare toate elementele următoare:

- (a) dacă elementul fondurilor proprii se supune unor cerințe juridice sau de reglementare care restricționează capacitatea elementului respectiv de a absorbi toate tipurile de pierderi ori de câte ori acestea apar în cadrul grupului;
- (b) dacă există cerințe juridice sau de reglementare care restricționează transferabilitatea activelor către o altă societate de asigurare sau de reasigurare;
- (c) dacă punerea la dispoziție a respectivelor fonduri proprii în vederea acoperirii cerinței de capital de solvabilitate a grupului nu ar fi posibilă în termen de maximum 9 luni;
- (d) dacă, atunci când se utilizează metoda 2, elementul fondurilor proprii nu îndeplinește cerințele stabilite la articolele 71, 73 și 77; în acest scop, în noțiunea «cerință de capital de solvabilitate» de la articolele respective intră atât cerința de capital de solvabilitate a societății afiliate care a emis elementul fondurilor proprii, cât și cerința de capital de solvabilitate a grupului.”

10. La articolul 375, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Societățile de asigurare și de reasigurare participative, holdingurile de asigurare sau holdingurile financiare mixte transmit supraveghetorului coordonator informațiile menționate la alineatul (1) în termen de maximum 26 de săptămâni de la data de referință a situației financiare de deschidere menționată la articolul 314 alineatul (1) litera (a).”

11. Anexa XVII se rectifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

12. Anexa XVIII se rectifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

13. Anexa XXI se rectifică în conformitate cu anexa III la prezentul regulament.

### Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 septembrie 2015.

Pentru Comisie  
Președintele  
Jean-Claude JUNCKER

## ANEXA I

Anexa XVII la Regulamentul delegat (UE) nr. 2015/35 se modifică după cum urmează:

1. Partea B se modifică după cum urmează:

(a) punctul 2 litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) dacă metoda riscului de primă se aplică pentru a înlocui parametrii standard menționați la articolul 218 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și litera (c) punctul (ii), pierderile agregate și primele câștigate nu sunt ajustate în funcție de sumele recuperabile din contracte de reasigurare și de la vehicule investiționale sau prime de reasigurare;”;

(b) la punctul 2 litera (d), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„dacă metoda riscului de primă se aplică pentru a înlocui parametrii standard menționați la articolul 218 alineatul (1) litera (a) punctul (i) și litera (c) punctul (i):”.

2. În partea D punctul 5, prima teză și prima formulă se înlocuiesc cu următorul text:

„Valoarea medie pătratică a erorii de previzionare se calculează după cum urmează:

$$MSEP = \sum_{i=1}^I \hat{C}_{(i,J)}^2 \cdot \left( \frac{\hat{Q}_{I-i}}{C_{(i,I-i)}} + \frac{\hat{Q}_{I-i}}{S_{I-i}} + \sum_{j=I-i+1}^{J-1} \frac{C_{(I-j,j)}}{S'_j} \cdot \frac{\hat{Q}_j}{S_j} \right) + 2 \cdot \sum_{i=1}^I \sum_{k=i+1}^I \hat{C}_{(i,J)} \cdot \hat{C}_{(k,J)} \cdot \left( \frac{\hat{Q}_{I-i}}{S_{I-i}} + \sum_{j=I-i+1}^{J-1} \frac{C_{(I-j,j)}}{S'_j} \cdot \frac{\hat{Q}_j}{S_j} \right).$$

3. În partea F, punctul 3 litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) în cazul în care contractul de reasigurare de tip excedent de daună recunoscut la articolul 218 alineatul (2) oferă compensații numai până la o limită specificată, b2 reprezintă valoarea limitei respective.”

## ANEXA II

Anexa XVIII la Regulamentul delegat (UE) nr. 2015/35 se modifică după cum urmează:

1. În partea C punctul 2 litera (b), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„includ fiecare dintre următoarele submodule ale formulei standard, excluzându-le pe cele care intră în sfera de aplicare a modelului intern parțial:”.

2. În partea C, punctul 2 litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) aceștia includ modulul «risc de contrapartidă» din formula standard, dacă nu intră în sfera de aplicare a modelului intern parțial.”

## ANEXA III

Anexa XXI la Regulamentul delegat (UE) nr. 2015/35 se modifică după cum urmează:

1. În partea A, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Informațiile prevăzute la punctele 1-32 se referă la sfârșitul ultimului an calendaristic. Pentru punctele 12-21, 23, 24 și 29-31, informațiile se referă la încheierea exercițiului financiar al societăților de asigurare și de reasigurare și al grupurilor de asigurare care s-a încheiat în ultimul an calendaristic.”

2. În partea B, ultima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Informațiile de la punctele 2-18 se referă la ultimul an calendaristic.”

**REGULAMENTUL (UE) 2016/468 AL COMISIEI****din 29 martie 2016****de interzicere a pescuitului de pagel argintiu în apele Uniunii și în apele internaționale din zonele VI, VII și VIII de către navele care arborează pavilionul Franței**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1367/2014 al Consiliului <sup>(2)</sup> stabilește cotele pentru 2016.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, în cazul capturilor din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru a fost epuizată cota alocată pentru 2016.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2016 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1367/2014 al Consiliului din 15 decembrie 2014 de stabilire, pentru 2015 și 2016, a posibilităților de pescuit pentru navele de pescuit din Uniune în ceea ce privește anumite stocuri de pești de adâncime (JO L 366, 20.12.2014, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 martie 2016.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*  
João AGUIAR MACHADO  
*Director general pentru afaceri maritime și pescuit*

ANEXĂ

Nr.	02/DSS
Statul membru	Franța
Stocul	SBR/678-
Specia	Pagel argintiu ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )
Zona	Apele Uniunii și apele internaționale din zonele VI, VII și VIII
Data	26.2.2016

**REGULAMENTUL (UE) 2016/469 AL COMISIEI****din 29 martie 2016****de interzicere a pescuitului de pește-pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele UE din zona CECAF  
34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Franței**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului <sup>(2)</sup> stabilește cotele pentru 2016.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, în cazul capturilor din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru a fost epuizată cota alocată pentru 2016.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2016 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului din 22 ianuarie 2016 de stabilire, pentru anul 2016, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 2015/104 (JO L 22, 28.1.2016, p. 1).



Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 martie 2016.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*  
João AGUIAR MACHADO  
*Director general pentru afaceri maritime și pescuit*

---

ANEXĂ

Nr.	03/TQ72
Statul membru	Franța
Stocul	ANF/8C3411
Specia	Pește-pescar ( <i>Lophiidae</i> )
Zona	VIIIc, IX și X; apele Uniunii din zona CECAF 34.1.1
Data încetării activităților	26.2.2016

**REGULAMENTUL (UE) 2016/470 AL COMISIEI****din 29 martie 2016****de interzicere a pescuitului de marlin alb în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Spaniei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului <sup>(2)</sup> stabilește cotele pentru 2016.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, în cazul capturilor din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru a fost epuizată cota alocată pentru 2016.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2016 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului din 22 ianuarie 2016 de stabilire, pentru anul 2016, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) 2015/104 (JO L 22, 28.1.2016, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 martie 2016.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*  
João AGUIAR MACHADO  
*Director general pentru afaceri maritime și pescuit*

---

ANEXĂ

Nr.	04/TQ72
Statul membru	Spania
Stocul	WHM/ATLANT
Specia	Marlin alb ( <i>Tetrapturus albidus</i> )
Zona	Oceanul Atlantic
Data încetării activităților	1.1.2016

**REGULAMENTUL (UE) 2016/471 AL COMISIEI****din 29 martie 2016****de interzicere a pescuitului de marlin albastru în Oceanul Atlantic de către navele care arborează pavilionul Spaniei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(1)</sup>, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului <sup>(2)</sup> stabilește cotele pentru 2016.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, în cazul capturilor din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru a fost epuizată cota alocată pentru 2016.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2016 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.<sup>(1)</sup> JO L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2016/72 al Consiliului din 22 ianuarie 2016 de stabilire, pentru anul 2016, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii și de modificare a Regulamentului (UE) 2015/104 (JO L 22, 28.1.2016, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 martie 2016.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*  
João AGUIAR MACHADO  
*Director general pentru afaceri maritime și pescuit*

---

ANEXĂ

Nr.	05/TQ72
Statul membru	Spania
Stocul	BUM/ATLANT
Specia	Marlin albastru ( <i>Makaira nigricans</i> )
Zona	Oceanul Atlantic
Data încetării activităților	1.1.2016

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/472 AL COMISIEI****din 31 martie 2016****de modificare a Regulamentului (UE) nr. 72/2010 în ceea ce privește definiția termenului „inspector al Comisiei”****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 300/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2008 privind norme comune în domeniul securității aviației civile și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2320/2002 <sup>(1)</sup>, în special articolul 15,

întrucât:

- (1) Acordul privind Spațiul Economic European (SEE) <sup>(2)</sup>, în special anexa XIII, prevede că statele membre SEE ale Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS) trebuie să pună în aplicare standardele de bază comune privind securitatea aeronautică și că Autoritatea AELS de Supraveghere trebuie să efectueze inspecții în statele membre respective. Pentru a spori și mai mult armonizarea punerii în aplicare a standardelor de bază comune, Comisia ar trebui să aibă posibilitatea de a include în echipele sale de inspecție în materie de securitate aeronautică experți calificați din partea Autorității AELS de Supraveghere și din partea statelor membre ale AELS.
- (2) Secretariatul Conferinței Europene a Aviației Civile (CEAC) coordonează auditurile în domeniul securității aeronautice în statele membre ale CEAC, cu scopul de a asigura respectarea standardelor de securitate aeronautică. Pentru a consolida schimbul de bune practici dintre secretariat și Comisie în domeniul securității aeronautice, Comisia ar trebui să aibă posibilitatea de a include în echipele sale de inspecție în materie de securitate aeronautică experți calificați din partea secretariatului CEAC.
- (3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului menționat la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 300/2008,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*Articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 72/2010 al Comisiei <sup>(3)</sup> se înlocuiește cu următorul text:

„(3) «inspector al Comisiei» înseamnă o persoană selectată de Comisie pentru a lua parte la inspecțiile Comisiei, care este cetățean al Uniunii Europene sau resortisant al unui stat membru al Asociației Europene a Liberului Schimb (AELS) și care este angajată de una dintre următoarele părți:

- Comisie;
- un stat membru al Uniunii, ca auditor național;
- un stat membru al AELS, ca persoană responsabilă cu desfășurarea de activități de monitorizare a conformității la nivel național în numele statului membru respectiv;
- Autoritatea AELS de Supraveghere;
- Secretariatul Conferinței Europene a Aviației Civile.”

<sup>(1)</sup> JO L 97, 9.4.2008, p. 72.

<sup>(2)</sup> JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

<sup>(3)</sup> Regulamentul (UE) nr. 72/2010 al Comisiei din 26 ianuarie 2010 de stabilire a procedurilor de efectuare a inspecțiilor Comisiei în domeniul securității aeronautice (JO L 23, 27.1.2010, p. 1).

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/473 AL COMISIEI****din 31 martie 2016****de modificare pentru a 244-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu organizațiile ISIL (Da'esh) și Al-Qaida**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități asociate cu organizațiile ISIL (Da'esh) și Al-Qaida<sup>(1)</sup>, în special articolul 7 alineatul (1) litera (a) și articolul 7a alineatul (1),

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 conține lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în temeiul regulamentului respectiv.
- (2) La 28 martie 2016, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a hotărât să adauge o persoană fizică pe lista de persoane, grupuri și entități cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice. Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 ar trebui actualizată în consecință.
- (3) Pentru a asigura eficacitatea măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare imediat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Comisie,*  
*pentru președinte*  
*Șeful Serviciului Instrumente de Politică Externă*

---

<sup>(1)</sup> JO L 139, 29.5.2002, p. 9.



## ANEXĂ

În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002, la rubrica „Persoane fizice” se adaugă următoarea mențiune:

„Nayef Salam Muhammad Ujaym Al-Hababi [*alias*: (a) Nayf Salam Muhammad Ujaym al-Hababi; (b) Faruq al-Qahtani; (c) Faruq al-Qatari; (d) Farouq al-Qahtani al Qatari; (e) Sheikh Farooq al-Qahtani; (f) Shaykh Imran Farouk; (g) Sheikh Faroq al-Qatari]. Data nașterii: (a) 1981; (b) aproximativ 1980. Locul nașterii: Arabia Saudită. Cetățenia: (a) saudită; (b) qatariană. Pașaport nr. 592667 (pașaport qatarian, emis la 3 mai 2007). Adresa: Afganistan (din 2009). Data desemnării menționată la articolul 7d alineatul (2) litera (i): 28.3.2016.”

---

**REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2016/474 AL COMISIEI****din 31 martie 2016****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate <sup>(2)</sup>, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 31 martie 2016.

Pentru Comisie,  
pentru președinte  
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

<sup>(1)</sup> JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe <sup>(1)</sup>	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	IL	236,2
	MA	94,7
	TR	113,2
	ZZ	148,0
0707 00 05	MA	83,3
	TR	131,8
	ZZ	107,6
0709 93 10	EG	44,3
	MA	45,6
	TR	157,0
	ZZ	82,3
0805 10 20	EG	33,9
	IL	75,6
	MA	56,4
	TN	70,5
	TR	71,6
	ZA	47,6
	ZZ	59,3
	ZZ	59,3
0805 50 10	MA	85,6
	TR	104,1
	ZZ	94,9
0808 10 80	BR	79,0
	CL	105,6
	CN	124,1
	US	142,5
	ZA	71,2
	ZZ	104,5
	ZZ	104,5
0808 30 90	AR	134,9
	CL	98,9
	CN	88,3
	TR	159,2
	ZA	103,5
	ZZ	117,0
	ZZ	117,0

<sup>(1)</sup> Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

## DECIZII

### DECIZIA (PESC) 2016/475 A CONSILIULUI

din 31 martie 2016

#### de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene și de abrogare a Deciziei 2010/800/PESC <sup>(1)</sup>, în special articolul 19 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 22 aprilie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democratice Coreene (RPDC).
- (2) Korea National Insurance Corporation (KNIC) ar trebui să fie introdusă în anexa II la Decizia 2013/183/PESC.
- (3) Ar trebui să se adauge derogări limitate în ceea ce privește KNIC, exclusiv în scopul efectuării de către persoane sau entități din UE a unor plăți în favoarea KNIC, necesare obținerii unor servicii de asigurare pentru activitățile acestora în RPDC. Persoanele sau entitățile din UE ar trebui, de asemenea, să fie autorizate să primească plăți din partea KNIC în îndeplinirea obligațiilor care revin acestuia din astfel de servicii sau în legătură cu unele daune provocate pe teritoriul UE. De asemenea, ar trebui să se adauge o dispoziție care să-i permită KNIC să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract anterior desemnării sale.
- (4) Rubricile referitoare la șase persoane incluse pe lista din anexa II ar trebui modificate.
- (5) Rubrica referitoare la o entitate inclusă în anexa II ar trebui eliminată.
- (6) Prin urmare, Decizia 2013/183/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Decizia 2013/183/PESC a Consiliului se modifică după cum urmează:

1. La articolul 15 se adaugă următorul alineat:

„(6) În ceea ce privește Korea National Insurance Corporation (KNIC):

(a) Statele membre relevante pot să autorizeze primirea de către persoane și entități din UE a plăților efectuate către KNIC cu condiția ca:

(i) plata să fie datorată:

— în conformitate cu dispozițiile unui contract de servicii de asigurare furnizate de către KNIC, necesare pentru activitățile persoanei sau entității din UE în RPDC; sau

<sup>(1)</sup> JO L 111, 23.4.2013, p. 52.

- în conformitate cu dispozițiile unui contract de servicii de asigurare furnizate de KNIC în legătură cu unele daune cauzate pe teritoriul UE de către orice parte la un astfel de contract;
- (ii) plata să nu fie primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1); și
- (iii) plata să nu fie legată, în mod direct sau indirect, de activități interzise în temeiul prezentei decizii.
- (b) Statele membre relevante pot să autorizeze persoane și entități din UE să efectueze plăți către KNIC exclusiv în scopul obținerii de servicii de asigurare necesare pentru activitățile respectivelor persoane sau entități în RPDC cu condiția ca activitățile respective să nu fie interzise în temeiul prezentei decizii.
- (c) Nicio astfel de autorizare nu este necesară în cazul plăților efectuate de către KNIC sau în favoarea acestora care sunt necesare în scopurile oficiale ale unei misiuni diplomatice sau consulare a unui stat membru în RPDC.
- (d) Alineatul (1) nu împiedică KNIC să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract încheiat înainte de desemnarea sa, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit că:
- (i) contractul nu are legătură cu niciunul dintre articolele, materialele, echipamentele, bunurile, tehnologiile, asistența, instruirea, ajutorul financiar, investițiile, serviciile de intermediere sau serviciile interzise menționate în prezenta decizie;
- (ii) plata nu este primită în mod direct sau indirect de către o persoană sau entitate menționată la alineatul (1).

Un stat membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.”

2. Anexa II se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

#### Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 martie 2016.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A.G. KOENDERS

## ANEXĂ

II. Persoane și entități care furnizează servicii financiare care ar putea contribui la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.

1. Rubricile privind cele șase persoane incluse în lista de mai jos, astfel cum figurează în anexa II la Decizia 2013/183/PESC, se înlocuiesc cu următoarele rubrici:

## „A. Persoane

	Nume	Date de identificare	Expunere de motive
4.	KIM Il-Su	Data nașterii: 2.9.1965 Locul nașterii: Phenian, RPDC	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la ordinele acesteia.
5.	KANG Song-Sam	Data nașterii: 5.7.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC	Fost reprezentant autorizat al Korea National Insurance Corporation (KNIC) la Hamburg, continuând să acționeze în numele KNIC sau la ordinele acesteia.
6	CHOE Chun-Sik	Data nașterii: 23.12.1963 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr. 745132109 Valabil până la 12.2.2020	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), cu biroul la sediul de la Phenian, acționând în numele KNIC sau la ordinele acesteia.
7.	SIN Kyu-Nam	Data nașterii: 12.9.1972 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr. PO472132950	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian, și fost reprezentant autorizat al KNIC la Hamburg, acționând în numele KNIC sau la ordinele acesteia.
8.	PAK Chun-San	Data nașterii: 18.12.1953 Locul nașterii: Phenian, RPDC Pașaport nr. PS472220097	Director în cadrul departamentului de reasigurări al Korea National Insurance Corporation (KNIC), având biroul la sediul de la Phenian cel puțin până în decembrie 2015, și fost reprezentant-șef autorizat al KNIC la Hamburg, continuând să acționeze în numele KNIC sau la ordinele acesteia.
9.	SO Tong Myong	Data nașterii: 10.9.1956	Președinte al Korea National Insurance Corporation («KNIC»), acționând în numele KNIC sau la ordinele acesteia.”

2. Entitatea menționată mai jos se elimină din lista prevăzută în anexa II la Decizia 2013/183/PESC:

„5. Korea National Insurance Company (KNIC) GmbH (*alias* Korea Foreign Insurance Company)”.

3. Entitatea menționată mai jos se introduce pe lista entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum este prevăzută în anexa II la Decizia 2013/183/PESC:

„B. Entități

	Denumire (și eventuale variante)	Date de identificare	Motive
6.	Korea National Insurance Corporation (KNIC) și sucursalele ( <i>alias</i> Korea Foreign Insurance Company)	Haebangsan-dong, Central District, Phenian, RPDC Rahlstedter Strasse 83 a, 22149 Hamburg Korea National Insurance Corporation of Alloway, Kidbrooke Park Road, Blackheath, SE30LW Londra	Korea National Insurance Corporation (KNIC), întreprindere aflată în proprietatea statului și controlată de acesta, generează venituri valutare substanțiale care ar putea contribui la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă. În plus, sediul central al KNIC de la Phenian are legătură cu Biroul 39 al Partidului Muncitorilor din Coreea, entitate desemnată.”

**DECIZIA (PESC) 2016/476 A CONSILIULUI****din 31 martie 2016****de modificare a Deciziei 2013/183/PESC privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 22 aprilie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/183/PESC <sup>(1)</sup> care pune în aplicare, printre altele, Rezoluțiile 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) și 2094 (2013) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (denumite în continuare „RCSONU”).
- (2) La 2 martie 2016, Consiliul de Securitate al ONU a adoptat RCSONU 2270 (2016) în care își exprimă profunđa îngrijorare cu privire la testul nuclear efectuat de Republica Populară Democrată Coreeană (denumită în continuare „RPDC”) la 6 ianuarie 2016, prin care se încalcă rezoluțiile relevante ale CSONU, condamnă în continuare lansarea efectuată de RPDC la 7 februarie 2016, pentru care a fost utilizată tehnologia rachetelor balistice și care a reprezentat o încălcare gravă a rezoluțiilor relevante ale CSONU, și stabilește că există în continuare o amenințare clară la adresa păcii și securității internaționale în regiune și în afara ei.
- (3) Exprimând profunđa îngrijorare cu privire la faptul că vânzările de arme ale RPDC au generat venituri care sunt deturnate către dezvoltarea armelor nucleare și a rachetelor balistice, RCSONU 2270 (2016) hotărăște că restricțiile privind armele ar trebui să se aplice tuturor armelor și materialelor conexe, inclusiv armelor de calibru mic și armamentului ușor și materialelor conexe acestora. RCSONU 2270 (2016) extinde interdicțiile privind transferul și achiziționarea oricăror articole care ar putea contribui la dezvoltarea capacităților operaționale ale forțelor armate ale RPDC sau exporturile care sprijină sau consolidează capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unui alt stat membru în afara RPDC.
- (4) RCSONU 2270 (2016) precizează că interdicția privind achiziționarea de asistență tehnică pentru arme nu permite statelor membre să se implice în găzduirea de formatori, consilieri și alți funcționari în scopuri de formare în domeniul militar, paramilitar sau polițienesc.
- (5) RCSONU 2270 (2016) prevede că interdicțiile privind transferul, achiziționarea și furnizarea de asistență tehnică în legătură cu anumite bunuri se aplică și în ceea ce privește expedierea articolelor către și dinspre RPDC pentru reparare, întreținere, recondiționare, testare, inginerie inversă și comercializare, indiferent dacă dreptul de proprietate sau de control este transferat, și subliniază faptul că măsurile de interdicție de acordare a vizelor se aplică, de asemenea, oricărei persoane care călătorește în scopurile menționate mai sus.
- (6) RCSONU 2270 (2016) extinde lista persoanelor și entităților cărora li se aplică măsurile de înghețare a activelor și de interdicție de acordare a vizelor și hotărăște că măsurile de înghețare a activelor se aplică cu privire la entități ale guvernului RPDC sau la Partidul Muncitorilor din Coreea, în cazul în care statul membru stabilește că acestea sunt asociate cu programul nuclear sau cu cel de rachete balistice al RPDC sau cu alte activități interzise prin rezoluțiile relevante ale CSONU.
- (7) Exprimând îngrijorarea cu privire la faptul că RPDC abuzează de privilegiile și imunitățile acordate în conformitate cu Convențiile de la Viena cu privire la relațiile diplomatice și cu privire la relațiile consulare, RCSONU 2270 (2016) hotărăște, de asemenea, adoptarea unor măsuri suplimentare care vizează să împiedice diplomați sau reprezentanți guvernamentali ai RPDC sau persoane fizice din state terțe să acționeze în numele sau conform instrucțiunilor unor persoane sau entități desemnate ori să participe la activități interzise.
- (8) RCSONU 2270 (2016) clarifică în continuare domeniul de aplicare al obligației ca statele membre să nu permită formarea specializată a resortisanților RPDC în anumite discipline sensibile.

<sup>(1)</sup> Decizia 2013/183/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2010/800/PESC (JO L 111, 23.4.2013, p. 52).



- (9) RCSONU 2270 (2016) extinde de asemenea domeniul de aplicare al măsurilor aplicabile în sectorul transporturilor și în sectorul financiar.
- (10) RCSONU 2270 (2016) interzice achiziționarea anumitor minerale și exportul de carburant de aviație.
- (11) RCSONU 2270 (2016) extinde în continuare interdicțiile privind furnizarea de sprijin financiar pentru comerțul cu RPDC.
- (12) RCSONU 2270 (2016) reamintește faptul că Grupul de Acțiune Financiară Internațională (GAFI) a solicitat țărilor să aplice măsuri sporite de precauție și contramăsuri eficace pentru a-și proteja jurisdicțiile de activitatea financiară ilicită a RPDC și invită statele membre să aplice Recomandarea 7 a GAFI, nota sa interpretativă și orientările aferente pentru a pune în aplicare în mod eficace sancțiuni financiare punctuale legate de proliferare.
- (13) RCSONU 2270 (2016) subliniază, de asemenea, că măsurile impuse nu sunt menite să aibă consecințe umanitare defavorabile pentru populația civilă din RPDC sau să afecteze în mod negativ activitățile care nu sunt interzise prin rezoluțiile relevante ale CSONU și activitatea organizațiilor internaționale și a organizațiilor neguvernamentale care desfășoară activități de asistență și ajutor în RPDC în beneficiul populației civile din RPDC.
- (14) RCSONU 2270 (2016) exprimă angajamentul cu privire la o soluționare pașnică, pe cale diplomatică și politică, a acestei situații și reafirmă sprijinul pentru negocierile celor șase părți și solicită reluarea acestora.
- (15) RCSONU 2270 (2016) afirmă că acțiunile RPDC sunt evaluate în permanență și că CSONU este pregătit să consolideze, să modifice, să suspende sau să elimine măsurile, după cum ar putea fi necesar în funcție de respectarea obligațiilor de către RPDC, și este hotărât să ia măsuri suplimentare importante în eventualitatea unui alt test nuclear sau a unei alte lansări efectuate de RPDC.
- (16) Este necesară continuarea acțiunilor Uniunii în vederea punerii în aplicare a anumitor măsuri prevăzute în prezenta decizie.
- (17) Prin urmare, Decizia 2013/183/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Decizia 2013/183/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) orice alt articol care ar putea să contribuie la programul nuclear, la programul de rachete balistice sau la alte programe de arme de distrugere în masă ale RPDC, la activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau prin prezenta decizie, sau la eludarea măsurilor impuse prin rezoluțiile CSONU sau prin prezenta decizie. Uniunea ia măsurile necesare în vederea stabilirii articolelor relevante care fac obiectul prezentei dispoziții.”

2. La articolul 1 alineatul (1), se adaugă următoarea literă:

„(f) orice alt articol, cu excepția alimentelor și a medicamentelor, în cazul în care statul membru stabilește că acest articol ar putea contribui în mod direct la dezvoltarea capacităților operaționale ale forțelor armate ale RPDC sau la exporturi care sprijină sau consolidează capacitățile operaționale ale forțelor armate ale unui alt stat în afara RPDC.”

## 3. Se introduce următorul articol:

*„Articolul 1a*

- (1) Măsurile prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (f) nu se aplică furnizării, vânzării sau transferului unui articol ori achiziționării sale în cazul în care:
- (a) statul membru constată că această activitate este destinată exclusiv unor scopuri umanitare sau exclusiv unor scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de persoane sau entități din RPDC pentru a genera venituri și, de asemenea, că nu are legătură cu nicio activitate interzisă prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) sau prin prezenta decizie, cu condiția ca statul membru să notifice în prealabil Comitetului de sancțiuni o astfel de constatare și, de asemenea, să informeze Comitetul de sancțiuni cu privire la măsurile luate pentru a preveni deturnarea articolului în aceste alte scopuri; sau
- (b) Comitetul de sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că o anumită furnizare, vânzare sau transfer nu ar fi contrar obiectivelor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).”

## 4. Se introduce următorul articol:

*„Articolul 2a*

Achiziționarea de aur, minereu de titan, minereu de vanadiu și minerale din pământuri rare din RPDC de către resortisanți ai statelor membre sau prin intermediul navelor și aeronavelor care arborează pavilionul statelor membre este interzisă, indiferent dacă articolele achiziționate provin sau nu de pe teritoriul RPDC. Uniunea ia măsurile necesare în vederea stabilirii articolelor relevante care fac obiectul prezentei dispoziții.”

## 5. Se introduc următoarele articole:

*„Articolul 4a*

- (1) Achiziționarea de cărbune, fier și minereu de fier din RPDC de către resortisanți ai statelor membre sau prin intermediul navelor și aeronavelor care arborează pavilionul statelor membre este interzisă, indiferent dacă articolele achiziționate provin sau nu de pe teritoriul RPDC. Uniunea ia măsurile necesare în vederea stabilirii articolelor relevante care fac obiectul prezentei dispoziții.
- (2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul cărbunelui despre care statul membru care face achiziția confirmă, pe baza unor informații credibile, că provine din afara RPDC și că a fost transportat prin RPDC exclusiv în vederea exportului din portul Rajin (Rason), cu condiția ca statul membru să notifice în prealabil Comitetului de sancțiuni și ca aceste tranzacții să nu aibă legătură cu generarea de venituri pentru programul nuclear sau cel de rachete balistice al RPDC sau pentru alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau prin prezenta decizie.
- (3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul tranzacțiilor despre care se stabilește că sunt destinate exclusiv unor scopuri de subzistență și că nu au legătură cu generarea de venituri pentru programul nuclear sau cel de rachete balistice al RPDC sau pentru alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau prin prezenta decizie.

*Articolul 4b*

- (1) Se interzice vânzarea sau furnizarea către RPDC de carburant de aviație, inclusiv benzină de aviație, carburant de tip nafta pentru turboreactoare, carburant de tip kerosen pentru turboreactoare și carburant de tip kerosen pentru rachete, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre sau prin intermediul navelor sau aeronavelor care arborează pavilionul statelor membre, indiferent dacă carburantul provine sau nu de pe teritoriul statelor membre.
- (2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care Comitetul de sancțiuni a aprobat în prealabil, în mod excepțional și de la caz la caz, transferul către RPDC a unor astfel de produse pentru necesități umanitare esențiale verificate și sub rezerva adoptării unor măsuri specifice de monitorizare efectivă a livrării și a utilizării.

(3) Alineatul (1) nu se aplică în ceea ce privește vânzarea sau furnizarea de carburant de aviație unor aeronave civile de pasageri în afara RPDC exclusiv pentru consum în timpul zborului către RPDC și al zborului de întoarcere.”

6. Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Statele membre nu oferă sprijin financiar public și privat pentru comerțul cu RPDC, inclusiv prin acordarea de credite la export, garanții sau asigurări resortisanților sau entităților acestora implicate în comerțul cu RPDC, în cazul în care un astfel de sprijin financiar ar putea să contribuie la programele sau activitățile RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă sau la alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau prin prezenta decizie, ori la eludarea măsurilor impuse de aceste rezoluții ale CSONU sau de prezenta decizie.”

7. La articolul 7, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru a împiedica furnizarea de servicii financiare sau transferul către, dinspre sau cu tranzitarea teritoriului statelor membre, sau către resortisanți ai statelor membre sau entități constituite conform dreptului acestora sau de către aceștia sau de către persoane sau instituții financiare aflate sub jurisdicția acestora, a oricăror active sau resurse financiare sau de altă natură, inclusiv volume mari de numerar, care ar putea să contribuie la programele sau activitățile RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte programe sau activități legate de arme de distrugere în masă sau alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau de prezenta decizie, sau la eludarea măsurilor impuse de aceste rezoluții ale CSONU sau de prezenta decizie, statele membre efectuează o monitorizare mai atentă, în conformitate cu autoritățile lor naționale și cu legislația lor națională, a activităților desfășurate de instituțiile financiare aflate sub jurisdicția lor în raport cu:

- (a) bănci cu sediul în RPDC;
- (b) sucursale și filiale, aflate sub jurisdicția statelor membre, ale băncilor cu sediul în RPDC, enumerate în lista din anexa IV;
- (c) sucursale și filiale, din afara jurisdicției statelor membre, ale băncilor cu sediul în RPDC, enumerate în lista din anexa V; și
- (d) entități financiare care nu au sediul în RPDC și nu se află sub jurisdicția statelor membre, dar care sunt controlate de persoane sau de entități rezidente în RPDC, enumerate în lista din anexa V,

pentru a se evita contribuția unor astfel de activități la programele sau activitățile RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice și alte arme de distrugere în masă.”

8. Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8

(1) Se interzice deschiderea pe teritoriul statelor membre a unor sucursale, filiale sau reprezentanțe ale băncilor din RPDC, inclusiv ale Băncii Centrale din RPDC, ale sucursalelor și filialelor acesteia, precum și ale altor entități financiare menționate la articolul 7 alineatul (1).

(2) Sucursalele, filialele și reprezentanțele existente se închid în termen de nouăzeci de zile de la adoptarea RCSONU 2270 (2016).

(3) Se interzice băncilor din RPDC, inclusiv Băncii Centrale din RPDC, sucursalelor și filialelor acesteia, precum și altor entități financiare menționate la articolul 7 alineatul (1):

- (a) crearea unor noi asocieri în participație cu bănci aflate sub jurisdicția statelor membre;
- (b) achiziționarea de participații în bănci aflate sub jurisdicția statelor membre;

(c) instituirea sau menținerea unor relații de corespondență bancară cu bănci aflate sub jurisdicția statelor membre, cu excepția cazului în care tranzacțiile menționate la literele (a), (b) și (c) de mai sus au fost aprobate în prealabil de către Comitetul de sancțiuni.

(4) Asocierile în participație, participațiile în capitalurile proprii și relațiile de corespondență bancară existente cu bănci din RPDC încetează în termen de nouăzeci de zile de la adoptarea RCSONU 2270 (2016).

(5) Se interzice instituțiilor financiare aflate pe teritoriul statelor membre sau sub jurisdicția acestora să deschidă reprezentanțe, filiale, sucursale sau conturi bancare în RPDC.

(6) Reprezentanțele, filialele sau conturile bancare existente în RPDC se închid în termen de nouăzeci de zile de la adoptarea RCSONU 2270 (2016) dacă statul membru relevant deține informații credibile care oferă motive întemeiate pentru a presupune că astfel de servicii financiare ar putea contribui la programul nuclear sau la cel de rachete balistice al RPDC sau la alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).

(7) Alineatul (6) nu se aplică în cazul în care Comitetul de sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că reprezentanțele, filialele sau conturile respective sunt necesare pentru furnizarea de asistență umanitară sau pentru activitățile misiunilor diplomatice în RPDC în temeiul Convenției de la Viena privind relațiile diplomatice sau pentru activitățile Organizației Națiunilor Unite, ale agențiilor specializate sau ale organizațiilor conexe ale acestora sau pentru orice alte scopuri conforme cu RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016)."

9. La articolul 10, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre, în acord cu autoritățile naționale și în conformitate cu legislația internă și cu dreptul internațional, inclusiv Convențiile de la Viena cu privire la relațiile diplomatice și cu privire la relațiile consulare, controlează toate încărcăturile aeronavelor sau ale navelor cu destinația RPDC, provenind din această țară sau care le tranzitează teritoriul, inclusiv pe aeroporturile, în porturile și în zonele lor de liber schimb, sau încărcăturile intermediare sau facilitate de RPDC sau de resortisanți ai RPDC sau de persoane sau entități care acționează în numele acestora sau conform instrucțiunilor acestora sau de entități deținute sau controlate de aceștia sau de persoane sau entități enumerate în anexa I, sau încărcăturile transportate de aeronave sau nave maritime aflate sub pavilionul RPDC, pentru a se asigura că nu are loc niciun transfer de mărfuri care să încalce dispozițiile RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) și 2270 (2016).”

10. La articolul 10 se introduce următorul alineat:

„(1a) Statele membre, în acord cu autoritățile naționale și în conformitate cu legislația internă și cu dreptul internațional, inclusiv Convențiile de la Viena cu privire la relațiile diplomatice și cu privire la relațiile consulare, controlează toate încărcăturile aeronavelor sau ale navelor cu destinația RPDC, provenind din această țară sau care le tranzitează teritoriul, sau încărcăturile intermediare sau facilitate de RPDC sau de resortisanți ai RPDC sau de persoane sau entități care acționează în numele acestora, inclusiv pe aeroporturile și în porturile proprii, dacă dețin informații care oferă motive întemeiate pentru a presupune că încărcătura respectivă conține articole a căror furnizare, vânzare, transfer sau export se interzice în temeiul prezentei decizii.”

11. Articolul 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 11

(1) Statele membre refuză să acorde aeronavelor permisiunea să aterizeze, să decoleze sau să survoleze teritoriul lor, dacă dețin informații care oferă motive întemeiate pentru a presupune că încărcătura conține articole a căror furnizare, vânzare, transfer sau export se interzice în temeiul RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau al prezentei decizii.

(2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul aterizărilor de urgență sau al aterizărilor în scopuri de inspecție.”

12. Se introduce următorul articol:

*„Articolul 11a*

(1) Statele membre interzic intrarea oricărei nave în porturile lor dacă dețin informații care oferă motive întemeiate pentru a presupune că nava este deținută sau controlată, direct sau indirect, de o persoană sau o entitate inclusă în lista din anexa I sau că nava are o încărcătură a cărei furnizare, vânzare, transfer sau export se interzice în temeiul RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).

(2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul unei urgențe sau în cazul revenirii la portul de origine sau în caz de inspecție sau în cazul în care Comitetul de sancțiuni stabilește în prealabil că intrarea este necesară în scopuri umanitare sau în orice alt scop conform cu obiectivele RCSONU 2270 (2016).”

13. Se introduc următoarele articole:

*„Articolul 12a*

(1) Este interzisă închirierea sau navlosirea navelor sau aeronavelor aflate sub un pavilion sau furnizarea de servicii de echipaj către RPDC, către persoanele sau entitățile enumerate în anexa I, către orice alte entități din RPDC, către orice altă persoană sau entitate care, potrivit constatărilor statului membru, a contribuit la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016), către orice persoană sau entitate care acționează în numele sau conform instrucțiunilor celor sus-menționate și către orice entitate deținută sau controlată de cele sus-menționate.

(2) Alineatul (1) nu se aplică închirierii, navlosirii sau furnizării de servicii de echipaj dacă statul membru în cauză a transmis în prealabil Comitetului de sancțiuni o notificare, de la caz la caz, și i-a furnizat informații care demonstrează că astfel de activități sunt exclusiv în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de către persoane sau entități din RPDC pentru a genera venituri, precum și informații privind măsurile întreprinse pentru a evita ca activitățile respective să contribuie la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).

*Articolul 12b*

Statele membre radiază orice navă care este deținută, exploatată sau dotată cu echipaj de către RPDC și nu înregistrează nicio astfel de navă care a fost radiată de un alt stat în temeiul punctului 19 din RCSONU 2270 (2016).

*Articolul 12c*

(1) Este interzisă înregistrarea de nave în RPDC, obținerea autorizației pentru o navă de a arbora pavilionul RPDC sau deținerea, închirierea, exploatarea sau furnizarea de clasificări, certificări sau alte servicii conexe pentru nave sau încheierea de asigurări pentru nave aflate sub pavilionul RPDC.

(2) Alineatul (1) nu se aplică activităților notificate în prealabil Comitetului de sancțiuni de la caz la caz, cu condiția ca statul membru în cauză să furnizeze Comitetului de sancțiuni informații detaliate privind activitățile, inclusiv numele persoanelor și entităților implicate în acestea, informații care demonstrează că astfel de activități sunt exclusiv în scopuri de subzistență care nu vor fi utilizate de către persoane sau entități din RPDC pentru a genera venituri, precum și informații privind măsurile întreprinse pentru a evita ca activitățile respective să contribuie la încălcarea RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).”

14. La articolul 13 alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea sau trecerea în tranzit pe teritoriul lor:

(a) de către persoanele desemnate de Comitetul de sancțiuni sau de Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite ca fiind responsabile, inclusiv sub formă de sprijin sau încurajare, de politicile RPDC în legătură cu programele sale care vizează armele nucleare, rachetele balistice și alte programe legate de arme de distrugere în masă, precum și de către membrii familiilor lor sau de către persoane care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora, astfel cum sunt enumerate în anexa I;

- (b) persoanele care nu sunt cuprinse în anexa I, astfel cum sunt enumerate în anexa II:
- (i) care sunt responsabile, inclusiv sub formă de sprijin sau încurajare, de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă, sau persoane care acționează în numele sau conform instrucțiunilor acestora;
  - (ii) care furnizează servicii financiare sau transferul către, dinspre sau cu tranzitarea teritoriului statelor membre, sau cu implicarea resortisanților statelor membre sau a entităților constituite în temeiul dreptului acestora, sau a oricăror persoane sau instituții financiare de pe teritoriul lor, ale oricăror active sau resurse financiare sau de altă natură care ar putea să contribuie la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice și alte arme de distrugere în masă;
  - (iii) care sunt implicate, inclusiv prin furnizarea de servicii financiare, în furnizarea către și dinspre RPDC de arme și de materiale conexe de toate tipurile, sau în furnizarea către RPDC de articole, materiale, echipamente, bunuri și tehnologii care ar putea să contribuie la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte programe legate de arme de distrugere în masă;
- (c) persoanele care nu sunt cuprinse în anexa I sau în anexa II care desfășoară activități în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane sau entități enumerate în anexa I sau în anexa II sau persoanele care contribuie la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau ale prezentei decizii, astfel cum sunt enumerate în anexa III la prezenta decizie.
- (2) Alineatul (1) litera (a) nu se aplică în cazul în care Comitetul de sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că o călătorie este justificată din motive umanitare, inclusiv pentru a îndeplini o datorie religioasă, sau în cazul în care acesta consideră că o derogare ar favoriza realizarea obiectivelor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).”

15. Se introduc următoarele articole:

*„Articolul 14a*

- (1) În conformitate cu dreptul intern și internațional aplicabil, statele membre expulzează de pe teritoriile lor, în scopul repatrierii către RPDC, diplomați sau reprezentanți guvernamentali ai RPDC sau alți resortisanți ai RPDC care acționează în calitate guvernamentală, în cazul în care stabilesc că aceștia activează în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane sau entități incluse pe lista din anexa I sau ale unei persoane sau entități care contribuie la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).
- (2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul tranzitării de către reprezentanți ai guvernului RPDC către sediul Organizației Națiunilor Unite sau către alte clădiri ale ONU în vederea desfășurării unor activități ale ONU.
- (3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care prezența unei persoane este necesară pentru îndeplinirea unor proceduri judiciare sau exclusiv în scopuri medicale, de siguranță sau în alte scopuri umanitare sau în cazul în care Comitetul de sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că expulzarea persoanei ar fi contrară obiectivelor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) și 2270 (2016).

*Articolul 14b*

- (1) În conformitate cu dreptul intern și internațional aplicabil, statele membre expulzează de pe teritoriile lor resortisanți ai țărilor terțe, în scopul repatrierii acestora către statele a căror cetățenie o dețin, în cazul în care statele membre stabilesc că aceștia activează în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane sau entități incluse pe lista din anexa I sau că contribuie la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016).
- (2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care prezența unei persoane este necesară pentru îndeplinirea unor proceduri judiciare sau exclusiv în scopuri medicale, de siguranță sau în alte scopuri umanitare sau în cazul în care Comitetul de sancțiuni stabilește, de la caz la caz, că expulzarea persoanei ar fi contrară obiectivelor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) și 2270 (2016).

(3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul tranzitării de către reprezentanți ai guvernului RPDC către sediul Organizației Națiunilor Unite sau către alte clădiri ale ONU în vederea desfășurării unor activități ale ONU.”

16. La articolul 15 alineatul (1), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) persoanele și entitățile care nu sunt cuprinse în anexa I sau în anexa II, care acționează în numele sau conform instrucțiunilor unei persoane sau entități incluse în lista din anexa I sau anexa II, sau persoanele care contribuie la eludarea sancțiunilor sau la încălcarea dispozițiilor RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau ale prezentei decizii, astfel cum sunt enumerate în anexa III la prezenta decizie.”

17. La articolul 15 alineatul (1) se introduce următoarea literă:

„(d) entități ale guvernului RPDC sau Partidul Muncitorilor din Coreea sau de către persoane sau entități care acționează în numele sau la ordinele acestora sau de către entități deținute sau controlate de acestea, în cazul în care statul membru stabilește că sunt asociate la programul nuclear sau la cel de rachete balistice al RPDC sau la alte activități interzise prin RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) se îngheață.”

18. Se introduc următoarele articole:

*„Articolul 15a*

Articolul 15 alineatul (1) litera (d) nu se aplică în ceea ce privește fondurile, alte active financiare și resurse economice care sunt necesare pentru a efectua activitățile misiunilor RPDC pe lângă Organizația Națiunilor Unite, agențiile specializate și organizațiile conexe ale acestora sau activitățile altor misiuni diplomatice și consulare ale RPDC, și nici în ceea ce privește fondurile, alte active financiare și resurse economice pe care Comitetul de sancțiuni le stabilește în prealabil, de la caz la caz, ca fiind necesare pentru furnizarea de asistență umanitară, pentru denuclearizare sau pentru orice alt scop care este conform cu obiectivele RCSONU 2270 (2016).

*Articolul 15b*

(1) Reprezentanțele entităților enumerate în anexa I se închid.

(2) Se interzice participarea directă sau indirectă la asocieri în participație sau la orice alte activități comerciale ale entităților enumerate în anexa I și ale persoanelor sau entităților care acționează pentru acestea sau în numele acestora.”

19. Articolul 16 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 16*

Statele membre iau măsurile necesare pentru a manifesta vigilență și a preveni predarea sau formarea specializată a resortisanților RPDC pe teritoriul lor sau de către resortisanții lor în discipline care ar contribui la activitățile nucleare cu risc de proliferare ale RPDC și la dezvoltarea vectorilor purtători de arme nucleare, inclusiv predarea sau formarea în fizică avansată, simulare pe calculator avansată și alte științe informatice, navigație geospațială, inginerie nucleară, inginerie aerospațială, inginerie aeronautică și în discipline conexe.”

20. Articolul 17 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 17*

Statele membre, în conformitate cu dreptul internațional, manifestă o vigilență sporită față de personalul diplomatic al RPDC, pentru a împiedica astfel de persoane să contribuie la programul nuclear sau la cel de rachete balistice al RPDC sau la alte activități interzise prin Rezoluțiile CSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) sau 2270 (2016) sau prin prezenta decizie, sau la eludarea măsurilor impuse prin respectivele rezoluții ale CSONU sau prin prezenta decizie.”

21. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 18*

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de despăgubire sau indemnizare sau oricărei alte cereri de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare, amenzi sau cererile de chemare în garanție, cererile de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, garanții financiare, inclusiv cererile rezultate din scrisori de credit și instrumente similare în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile stabilite în temeiul RCSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) și 2270 (2016), inclusiv de măsurile luate de Uniune sau de orice stat membru în conformitate cu deciziile relevante ale Consiliului de Securitate, măsuri necesare pentru punerea în aplicare a deciziilor respective sau în legătură cu aceasta, sau de măsurile care intră sub incidența prezentei decizii, din partea persoanelor sau entităților desemnate în anexa I, II sau III sau a oricărei alte persoane sau entități din RPDC, inclusiv din partea guvernului RPDC, a organismelor publice, societăților sau agențiilor acestuia, sau a oricărei persoane sau entități care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul unei astfel de persoane sau entități.”

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A.G. KOENDERS

---



**DECIZIA (PESC) 2016/477 A CONSILIULUI****din 31 martie 2016****de modificare a Deciziei 2011/173/PESC privind măsuri restrictive, având în vedere situația din Bosnia și Herțegovina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 21 martie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/173/PESC <sup>(1)</sup>.
- (2) Pe baza reexaminării Deciziei 2011/173/PESC, măsurile restrictive ar trebui prelungite până la 31 martie 2017.
- (3) Prin urmare, Decizia 2011/173/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

La articolul 6 din Decizia 2011/173/PESC, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Prezenta decizie se aplică până la 31 martie 2017.”

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Consiliu**Președintele*

A.G. KOENDERS

---

<sup>(1)</sup> Decizia 2011/173/PESC a Consiliului din 21 martie 2011 privind măsuri restrictive, având în vedere situația din Bosnia și Herțegovina (JO L 76, 22.3.2011, p. 68).

**DECIZIA (PESC) 2016/478 A CONSILIULUI**  
**din 31 martie 2016**  
**de modificare a Deciziei (PESC) 2015/1333 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 31 iulie 2015, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2015/1333 <sup>(1)</sup>.
- (2) La 16 martie 2015, Consiliul a reamintit că numai printr-o soluție politică se pot obține progrese durabile și se poate contribui la pace și stabilitate în Libia și a menționat, printre altele, că este important să nu aibă loc acțiuni care ar putea exacerba diviziunile existente.
- (3) Consiliul continuă să fie profund preocupat de situația din Libia și, în special, de acțiunile care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Libia și care împiedică sau subminează realizarea cu succes a tranziției politice în Libia, cum sunt acțiunile care împiedică punerea în aplicare a Acordului politic libian din 17 decembrie 2015 și constituirea guvernului de uniune națională, inclusiv prin absența repetată a inițiativei din partea persoanelor influente din punct de vedere politic din Libia.
- (4) Având în vedere gravitatea situației din Libia, alte trei persoane ar trebui adăugate pentru o perioadă de șase luni pe lista persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum figurează în anexele II și IV la Decizia (PESC) 2015/1333.
- (5) Decizia (PESC) 2015/1333 ar trebui, prin urmare, să fie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Decizia 2015/1333 se modifică după cum urmează:

1. Persoanele care figurează pe lista din anexa la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexele II și IV.
2. La articolul 17 se adaugă următoarele alineate:

„(3) Măsurile menționate la articolul 8 alineatul (2) se aplică în ceea ce privește rubricile 16, 17 și 18 din anexa II până la 2 octombrie 2016.

(4) Măsurile menționate la articolul 9 alineatul (2) se aplică în ceea ce privește rubricile 21, 22 și 23 din anexa IV până la 2 octombrie 2016.”

<sup>(1)</sup> Decizia (PESC) 2015/1333 a Consiliului din 31 iulie 2015 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Libia și de abrogare a Deciziei 2011/137/PESC (JO L 206, 1.8.2015, p. 34).

*Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 31 martie 2016.

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*  
A.G. KOENDERS

—

## ANEXĂ

## „ANEXA II

## Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 8 alineatul (2)

## A. PERSOANE

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
16.	SALEH ISSA GWAIDER Agila	Data nașterii 1944 (neconfirmat)	<p>Agila Saleh este președintele Consiliului deputaților al Camerei Reprezentanților din Libia începând cu data de 5 august 2014.</p> <p>La 17 decembrie 2015, Saleh și-a exprimat opoziția față de Acordul politic libian, semnat la 17 decembrie 2015.</p> <p>În calitatea de președinte al Consiliului deputaților, Saleh a obstrucționat și a subminat tranziția politică din Libia, inclusiv prin refuzul de a organiza un vot în cadrul Camerei Reprezentanților, la 23 februarie 2016, cu privire la guvernul de uniune națională.</p> <p>La 23 februarie 2016, Saleh a decis să creeze un comitet care se preconizează că va reuni și alți membri ai «procesului libian-libian» care se opune Acordului politic libian.</p>	
17.	GHWELL Khalifa alias AL GHWEIL Khalifa AL-GHAWAIL Khalifa	Data nașterii 1964 Misratah	<p>Khalifa Ghwell este așa-numitul «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>La 7 iulie 2015, Khalifa Ghwell și-a manifestat sprijinul pentru Frontul Statornicia (Alsomood), o nouă forță militară formată din șapte brigăzi, care urmărește să împiedice formarea unui guvern de uniune la Tripoli, prin participarea la ceremonia de semnare de inaugurare a forței, alături de președintele Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain.</p> <p>Ca «prim-ministru» al Congresului Național General, Ghwell a jucat un rol central în obstrucționarea instituirii guvernului de uniune națională, instituit în temeiul Acordului politic libian.</p> <p>La 15 ianuarie 2016, în calitatea sa de «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General de la Tripoli, Ghwell a dispus arestarea tuturor membrilor noii echipe de securitate, numiți de prim-ministrul desemnat al guvernului de uniune națională, care au venit la Tripoli.</p>	

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
18.	ABU SAHMAIN Nuri alias BOSAMIN Nori BO SAMIN Nuri BADI Salahdin	Data nașterii 16.5.1956 Zouara/Zuwara Libia	<p>Nuri Abu Sahmain este așa-numitul «președinte» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>Ca președinte al Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain a avut o contribuție centrală la acțiunile de obstrucționare și de opoziție față de Acordul politic libian și instituirea guvernului de uniune națională.</p> <p>La 15 decembrie 2015, Sahmain a solicitat amânarea Acordului politic libian, programat să fie convenit în cadrul unei reuniuni la 17 decembrie.</p> <p>La 16 decembrie 2015, Sahmain a emis o declarație în care se afirmă că Congresul Național General nu permite niciunui dintre membrii săi să participe la reuniune sau să semneze Acordul politic libian.</p> <p>La 1 ianuarie 2016, Sahmain a respins Acordul politic libian în discuțiile cu reprezentantul special al ONU.”</p>	

## „ANEXA IV

**Lista persoanelor și entităților menționate la articolul 9 alineatul (2)**

## A. PERSOANE

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
21.	SALEH ISSA GWAIDER Agila	Data nașterii 1944 (neconfirmat)	<p>Agila Saleh este președintele Consiliului deputaților al Camerei Reprezentanților din Libia începând cu data de 5 august 2014.</p> <p>La 17 decembrie 2015, Saleh și-a exprimat opoziția față de Acordul politic libian, semnat la 17 decembrie 2015.</p> <p>În calitatea de președinte al Consiliului deputaților, Saleh a obstrucționat și a subminat tranziția politică din Libia, inclusiv prin refuzul de a organiza un vot în cadrul Camerei Reprezentanților, la 23 februarie 2016, cu privire la guvernul de uniune națională.</p> <p>La 23 februarie 2016, Saleh a decis să creeze un comitet care se preconizează că va întruni și alți membri ai «procesului libian-libian» care se opune Acordului politic libian.</p>	

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
22.	GHWELL Khalifa alias AL GHWEIL Khalifa AL-GHAWAIL Khalifa	Data nașterii 1964 Misratah	<p>Khalifa Ghwell este așa-numitul «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>La 7 iulie 2015, Khalifa Ghwell și-a manifestat sprijinul pentru Frontul Statornicia (Alsomood), o nouă forță militară formată din șapte brigăzi, care urmărește să împiedice formarea unui guvern de uniune la Tripoli, prin participarea la ceremonia de semnare de inaugurare a forței, alături de președintele Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain.</p> <p>Ca «prim-ministru» al Congresului Național General, Ghwell a jucat un rol central în obstrucționarea instituirii guvernului de uniune națională, instituit în temeiul Acordului politic libian.</p> <p>La 15 ianuarie 2016, în calitatea sa de «prim-ministru și ministru al apărării» al Congresului Național General de la Tripoli, Ghwell a dispus arestarea tuturor membrilor noii echipe de securitate, numiți de prim-ministrul desemnat al guvernului de uniune națională, care au venit la Tripoli.</p>	
23.	ABU SAHMAIN Nuri alias BOSAMIN Nori BO SAMIN Nuri BADI Salahdin	Data nașterii 16.5.1956 Zouara/Zuwara Libia	<p>Nuri Abu Sahmain este așa-numitul «președinte» al Congresului Național General (CNG) (cunoscut și sub denumirea de «guvernul salvării naționale»), nerecunoscut la nivel internațional, fiind, astfel, responsabil de activitățile acestuia.</p> <p>Ca președinte al Congresului Național General, Nuri Abu Sahmain a avut o contribuție centrală la acțiunile de obstrucționare și de opoziție față de Acordul politic libian și instituirea guvernului de uniune națională.</p> <p>La 15 decembrie 2015, Sahmain a solicitat amânarea Acordului politic libian, programat să fie convenit în cadrul unei reuniuni la 17 decembrie.</p> <p>La 16 decembrie 2015, Sahmain a emis o declarație în care se afirmă că Congresul Național General nu permite niciunui dintre membrii săi să participe la reuniune sau să semneze Acordul politic libian.</p> <p>La 1 ianuarie 2016, Sahmain a respins Acordul politic libian în discuțiile cu reprezentantul special al ONU.”</p>	



ISSN 1977-0782 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**